

YAMAHA

GENERADOR DE TONOS

TG500

MANUAL DEL USUARIO

SECCION DE MENSAJES ESPECIALES

(Este producto está de acuerdo con los requisitos sobre interferencias de radio frecuencia fijados por el Consejo Directivo 87/308/CEE).

INDICACIONES DE SEGURIDAD EN EL PRODUCTO: Los productos electrónicos de Yamaha tienen, o bien una etiqueta similar al gráfico que aparece más abajo, o bien un facsímil moldeado o grabado de dicho gráfico en su carcasa. La explicación a estos gráficos aparece en esta página. Por favor, observe todas las precauciones que se indican en esta página y todas aquellas contenidas en la sección de instrucciones de seguridad.

```
* * * * *
*
*                                     PRECAUCION
*
*                                     RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA
*                                     NO ABRIR
*
* PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA
* DESCARGA ELECTRICA, NO quite LA CUBIERTA
* (NI LA PARTE POSTERIOR). EN EL INTERIOR NO
* HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS NI MA-
* NIPULADAS POR EL USUARIO. PARA CUALQUIER
* REPARACION O INTERVENCION REMITASE A PER-
* SONAL TECNICO DEBIDAMENTE CUALIFICADO.
*
* * * * *
```

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS GRAFICOS

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de que existen unas importantísimas instrucciones de funcionamiento y de mantenimiento (reparaciones) en el manual que acompaña al producto.

La flecha quebrada dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de un "voltaje peligroso", que no está "aislado" dentro de la carcasa del producto. Este voltaje puede ser de la magnitud suficiente como para entrañar riesgo de descarga eléctrica.

SECCION DE MENSAJES ESPECIALES (CONT. I)

AVISO IMPORTANTE: Todos los productos electrónicos de Yamaha han sido examinados y aprobados por laboratorios de verificación de seguridad independientes con el fin de que Vd. pueda estar seguro de que al instalarlos correctamente y utilizarlos normalmente, se hayan eliminado todos los riesgos previsibles. NO modifique esta unidad ni encargue a otros que lo hagan a menos que Yamaha lo haya autorizado específicamente. La calidad del producto y/o las medidas de seguridad pueden verse disminuidos. Las reclamaciones cubiertas por la garantía pueden ser rechazadas si la unidad está o ha sido modificada. También pueden resultar afectadas las garantías implícitas.

ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO: La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de su impresión. No obstante, Yamaha se reserva el derecho de cambiar o modificar las especificaciones en cualquier momento sin previo aviso y sin la obligación de poner al día las unidades existentes.

PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE: Yamaha se esfuerza por fabricar productos que sean seguros para el usuario y a la vez no agresivos con el medio ambiente. Estamos sinceramente convencidos de que nuestros productos y nuestros métodos de producción cumplen estas metas. Y para mantenernos fieles al texto y al espíritu de la ley, queremos poner en su conocimiento lo siguiente:

Aviso sobre las Pilas: Este producto PUEDE contener una pequeña pila no recargable que (en tal caso) se encuentra soldada en su sitio. La vida media de duración de este tipo de pila es de aproximadamente cinco años. Cuando sea necesaria su sustitución, póngase en contacto con un servicio técnico cualificado para que ejecuten dicha sustitución.

Aviso: No intente "desarmar" ni quemar ninguna pila. Mantenga todas las pilas alejadas de los niños. Deshágase de las pilas usadas lo antes posible y según lo estipulado por la ley en su país. Nota: Consulte a cualquier establecimiento donde vendan pilas de tipo doméstico cuáles son las normas para deshacerse de las pilas usadas. En algunos países o zonas, es obligatorio que el servicio técnico devuelva al usuario las piezas defectuosas. No obstante, vd. siempre tiene la opción de que el servicio técnico se deshaga de las piezas por vd.

Advertencia Sobre Cómo Deshacerse De Este Aparato Cuando Ya No Se Vaya A Utilizar: Si llegase el caso de que este producto ya no pudiera ser reparado, o por alguna razón se considerase que no va a volver a funcionar, por favor observe todas las leyes y regulaciones municipales, autonómicas o estatales con respecto al deshecho de productos que contengan plomo, pilas, plásticos, etc.

SECCION DE MENSAJES ESPECIALES (CONT. II)

AVISO: Los gastos de mantenimiento ocasionados por la falta de conocimiento de cómo se utiliza un efecto o una función (cuando la unidad está funcionando según fue diseñada), no están cubiertos por la garantía del fabricante, y por tanto son responsabilidad exclusiva del propietario. Por favor, estudie este manual atentamente y consulte a su distribuidor antes de solicitar asistencia técnica.

SITUACION DE LA PLACA DE IDENTIFICACION: El gráfico de más abajo indica la posición de la Placa de Identificación en este modelo. El número de modelo, el número de serie, las características de alimentación, etc., se indican en esta placa. Deberá anotar el modelo, número de serie, y la fecha de compra en los espacios que le facilitamos debajo, y conservar este manual como documento de su adquisición.

```
*****
*                                                                 *
* Ilustración: situación de la placa de datos                  *
*                                                                 *
*****
(Ver en el Manual en inglés)
```

Model
(Modelo) _____

Serial No.
(Número de serie) _____

Purchase Date
(Fecha de compra) _____

IMPORTANTES INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

EN ESTA LISTA SE INCLUYE INFORMACION RELACIONADA CON POSIBLES DAÑOS PERSONALES, DESCARGA ELECTRICA Y RIESGO DE INCENDIO.

ATENCION-- Cuando se utilizan productos electrónicos se han de tomar unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las Instrucciones sobre Seguridad e Instalación y los datos de la Sección de Mensajes Especiales, así como cualquier tipo de Instrucciones de Montaje ANTES de hacer ninguna conexión, incluida la conexión a la red.
2. Verificación de la toma de red: Los Productos Yamaha son fabricados específicamente para ser utilizados con el voltaje de la zona en la que son vendidos. Si se desplaza, o si existe alguna duda en cuanto al voltaje de la red en donde esté, por favor póngase en contacto con su distribuidor para verificar el voltaje de corriente y recibir instrucciones (si es necesario). El voltaje de red requerido viene impreso en la placa de identificación. Para la situación de esta placa, por favor remítase a la ilustración de la sección Mensajes Especiales de este manual.
3. Este producto puede estar equipado con una clavija polarizada (una patilla más ancha que la otra). Si no puede insertar la clavija en el enchufe de red, déle la vuelta e inténtelo a la inversa. Si el problema persiste, llame a un electricista para que cambie dicha enchufe. NO elimine el objetivo de seguridad de la clavija.
4. Algunos productos electrónicos emplean fuentes de alimentación externas o adaptadores. NO conecte productos de este tipo a ninguna fuente de alimentación o adaptador distinto del que se describe en el manual del usuario, del que se señala en la placa de identificación de la unidad o del específicamente recomendado por Yamaha.
5. ATENCION-- NO coloque objetos encima del cable de red, ni coloque esta unidad en un sitio donde alguien pudiera pisarla, tropezarse o enredar cualquier cosa con alguno de los cables. ¡No se recomienda la utilización de un cable de extensión (alargador)! Si tiene que usarlo, el tamaño mínimo para un cable de 7,5 m. (o menos) es de 18 AWG. NOTA: Cuanto más pequeño sea el número AWG, mayor será la capacidad de manejo de corriente. Para alargadores más largos, consulte a un electricista.
6. Ventilación: Los productos electrónicos, a menos que se indique lo contrario, deben ser instalados o colocados de tal forma que su emplazamiento o colocación no interfiera con una ventilación correcta. En caso de que el producto no vaya acompañado de sus instrucciones de instalación, se supone que no se puede obstruir la ventilación.
7. Consideraciones Sobre Temperatura: Los productos electrónicos no deben colocarse en sitios que contribuyan a aumentar la temperatura normal de funcionamiento. Deberán evitarse lugares cercanos a radiadores, calefacciones y, en general, cualquier aparato que produzca calor.

8. NO utilice este producto cerca del agua ni en ambientes húmedos. Por ejemplo, junto a una piscina, balneario, bajo la lluvia o en un sótano húmedo.
9. Este producto solo deberá ser utilizado con los componentes que con él se suministran o con un carro, soporte o "rack" que esté recomendado por el fabricante. Si utiliza carros, soportes o "racks", por favor tenga en cuenta todas las precauciones de seguridad que se proporcionan con estos productos accesorios.
10. El cable de corriente debe ser desenchufado de la toma de red cuando un producto electrónico vaya a estar inactivo durante un largo periodo de tiempo. También deberá desenchufar el cable de la red cuando haya grandes probabilidades de tormenta con aparato eléctrico.
11. Se debe tener cuidado para que no caigan objetos ni se introduzcan líquidos en la carcasa a través de cualquier abertura que pudiera existir.
12. Los productos eléctricos/electrónicos deben ser revisados por personal cualificado cuando:
 - a. el cable o clavija de corriente/alimentación/adaptador haya sido dañado;
 - b. hayan caído objetos o se haya derramado líquido en el producto;
 - c. el producto haya sido expuesto a la lluvia;
 - d. el producto no funcione, o muestre cambios importantes en su funcionamiento; o
 - e. el producto se haya caído, o se haya dañado la carcasa.
13. NO intente manipular este producto en aspectos que no se describan en la sección de mantenimiento del manual del usuario. Deberá dejarlo en manos de personal técnico cualificado.
14. Este producto, ya sea independientemente o en combinación con un amplificador, auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido que podrían ocasionar una pérdida permanente de la audición. NO lo haga funcionar durante un largo periodo de tiempo a altos niveles de volumen o a un nivel que sea incómodo. Si nota algún malestar, zumbido en los oídos, o sospecha pérdida auditiva, consulte a un otólogo. IMPORTANTE: Cuanto más alto sea el volumen, menos tiempo tardará en producirse el daño.
15. Algunos productos Yamaha pueden tener banquetas u otros accesorios que haya que montar como parte del producto (suministrado con él) o como accesorios opcionales. Algunos de estos accesorios están diseñados para que los instale el distribuidor. Por favor, asegúrese de que las banquetas están estables y de que cualquier otro accesorio de montaje opcional (cuando lo haya) está bien asegurado ANTES de utilizarlo. Las banquetas suministradas por Yamaha están diseñadas exclusivamente para sentarse.
No se recomienda ningún otro uso.

¡ POR FAVOR, CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS !

El Generador de Tonos TG500 proporciona el increíble sonido AWM2 de Yamaha con calidad mejorada y con mayor versatilidad. Además de su impresionante sonido, el TG500 cuenta con modalidades de "Edición Rápida" que proporcionan un acceso fácil y rápido a las operaciones de edición de voces y de agrupaciones más importantes, para que Vd. pueda adaptar a su gusto el sonido sin tener que descender hasta los mínimos detalles. Por supuesto, Vd. tiene toda la capacidad de programación que desee para efectuar cualquier modificación seria y complicada en el sonido. En términos de sonido y de posibilidades de programación, el TG500 ofrece unos niveles de calidad y rendimiento sin precedentes.

Le instamos a que lea el manual del propietario de principio a fin con objeto de que pueda darse cuenta de todo el potencial del TG500 (ver "Acerca del Manual" en la página 5), y conserve el manual en un lugar seguro para futuras consultas.

CARACTERISTICAS PRINCIPALES

*** Sonido AWM2, Polifonía de 64 notas**

La tecnología AWM2 (Memoria de Onda Avanzada de Segunda Generación) proporciona un sonido deslumbrante y de gran realismo, con una polifonía de 64 notas.

*** ROM de Formas de Onda de Gran Capacidad**

Una memoria ROM de formas de onda de gran capacidad (8 megabytes) proporciona la inmensa capacidad que hace falta para conseguir un sonido tan sorprendentemente real.

*** RAM de Formas de Onda Expandible**

Se puede instalar una RAM de formas de onda adicional de hasta 1 megabyte para permitir la carga de muestras externas por medio de tarjetas de formas de ondas o del protocolo MIDI de Trasvase de Muestras (Sample Dump).

*** Agrupaciones de 4 superposiciones**

Las voces pueden ser reproducidas individualmente, o pueden combinarse y "superponerse" hasta un total de 4 voces para formar agrupaciones.

*** 384 Presets y 192 Posiciones de RAM para el Usuario**

El TG500 tiene 384 presets que incluyen 252 voces, 4 voces multi-instrumentales de batería, y 128 agrupaciones. Además, 192 posiciones de RAM internas almacenan 126 voces, 2 voces de batería y 64 agrupaciones. El TG500 también tiene una memoria RAM para 16 configuraciones multi-play.

Página i (cont.)

*** Avanzados Filtros Digitales**

Los filtros digitales programables permiten que el sonido del TG500 sea diseñado a la medida, según se requiera. Los filtros también cuentan con un parámetro de resonancia equivalente al existente en los Sintetizadores Musicales SY77 y SY99.

Página ii

*** Efectos de Máxima Calidad**

La calidad básica de las voces del TG500 todavía puede realizarse más mediante una serie de efectos programables que ofrecen una calidad perfectamente comparable a la de algunos de los mejores sistemas de procesamiento de señal independientes.

*** Otras Características**

- Ranuras para inserción de tarjetas de memoria externa (VOCES y ONDAS).
- Pantalla LCD de fácil lectura, 24 caracteres x 2 líneas, con iluminación posterior.
- Reconoce el aftertouch (Presión Posterior a la Pulsación) de cada tecla individualmente.
- Salidas de audio estéreo izquierda/derecha + 4 individuales.

SECCION DE INICIACION	2
SECCION DE REFERENCIA DE FUNCIONES	44
MODALIDAD DE EDICION DE AGRUPACIONES	49
MODALIDAD DE EDICION DE VOCES	95
MODALIDAD DE EDICION DE VOCES DE BATERIA	167
MODALIDAD DE EDICION DE MULTIS	197
MODALIDAD DE UTILIDADES/MODALIDAD DE EDICION DE ONDAS	219
APENDICE	249

INDICE

SECCION DE INICIACION

Precauciones	3
Acerca del Manual	5
La Sección de Iniciación	5
Símbolos	6
La Sección de Referencia de Funciones	7
Los Controles y Conectores	8
Panel Frontal	8
Panel Posterior	11
1. Configuración del Equipo	12
Conexiones	12
Procedimiento de Encendido	15
2. Selección y Reproducción de Voces	16
Las Memorias de Voces Prefijadas, Internas y de Tarjeta	16
Seleccione una Voz y Reprodúzcala	17
Lista de Voces Internas	19
3. La Modalidad de Agrupaciones	22
Las Memorias de Agrupaciones Prefijadas, Internas y de Tarjeta	22
Reproduzca las Agrupaciones	24
Lista de Agrupaciones Internas	25
Programación de sus Propias Agrupaciones	26
Otras Posibilidades	34

4. La Modalidad de Multis	35
<hr/>	
* ¿QUE HAY EN UNA CONFIGURACION MULTI?	35
* POLIFONIA Y DISTRIBUCION DINAMICA DE VOCES EN UNA CONFIGURACION MULTI	36
* SELECCION DE UNA CONFIGURACION MULTI	36
Edición de una Configuración Multi	36
* PANTALLAS DE EDICION DE LOS PARAMETROS DE MULTIS	37
* SELECCION DE DIFERENTES INSTRUMENTOS PARA LA EDICION	38
* NO SE NECESITA OPERACION DE ALMACENAMIENTO	38
Otras Posibilidades	38
<hr/>	
5. Edición de Voces y Efectos	39
<hr/>	
Ignorar los Efectos durante la Edición	41
Otras Posibilidades	41

SECCION DE REFERENCIA DE FUNCIONES

PROCEDIMIENTO DE EDICION GENERAL

Acceso a las Modalidades de Edición	45
Selección de Funciones de Edición Específicas	46
Selección y Edición de Parámetros	48

Modalidad de Edición de Agrupaciones

Selección y Silenciación de Superposiciones	
* Selección de Superposiciones	50
* Silenciación de Superposiciones	50

1: Edición Rápida

1-1: Variación del EG de la Amplitud de la Voz	52
1-2: Variación del Filtro de la Voz	54
1-3: Variación del LFO de la Voz	55
1-4: Controlador de la Voz	56
1-5: Determinación de la Voz	57
1-6: Efecto 1	58
1-7: Efecto 2	58
1-8: Balance Con Efecto/Sin Efecto	59

2: Nivel/Nombre

2-1: Nivel Total de la Agrupación	60
2-2: Nombre de la Agrupación	61

3: Edición Completa

3-1: Superposición	
3-1-01: Voz	62
3-1-02: Volumen	63
3-1-03: Panorámico	64
3-1-04: Cambio de Notas	65
3-1-05: Afinación	66
3-1-06: Límite de Nota Inferior	67
3-1-07: Límite de Nota Superior	67
3-1-08: Límite de Velocidad de Pulsación Inferior .	69
3-1-09: Límite de Velocidad de Pulsación Superior .	69
3-1-10: Activación de MC3	71
3-1-11: Activación de MC4	71
3-1-12: Inicializar Superposición	73
3-1-13: Intercambiar Superposición	74
Copiar Datos de Superposición	75
3-2: Efecto	
3-2-01: Modalidad	76
3-2-02: Tipo	77
3-2-03: Envío	78
3-2-04: Sensibilidad de Envío	79

Página v (cont.)

3-2-05: Salida	80
3-2-06: Nivel de Salida	81
3-2-07: Con Efecto/Sin Efecto	82
3-2-08: Nivel de Mezcla	83
3-2-09: Parámetro 1	84
3-2-10: Parámetro 2	84
3-2-11: Control 1	85
3-2-12: Control 2	85
3-2-13: LFO de Control	88
Copiar Datos de Efectos	89
Visualización del Recorrido de la Señal con Efecto	90
4: Recuperar/Inicializar	
4-1: Recuperar	91
4-2: Inicializar	92
Agrupación	
Comparar Agrupaciones	93
Almacenar Agrupaciones	94

Modalidad de Edición de Voces

1: Edición Rápida	
1-1: Selección de Onda	96
1-2: EG de la Amplitud	98
1-3: Filtro	100
1-4: LFO	102
1-5: Efecto 1	103
1-6: Efecto 2	103
1-7: Balance Con Efecto/Sin Efecto	104
2: Nivel/Nombre	
2-1: Nivel	105
2-2: Nombre	106

Página vi

3: Edición Completa	
3-1: Oscilador	
3-1-01: Selección de Onda	107
3-1-02: Parámetro	109
3-2: AEG	
3-2-01: Nivel	111
3-2-02: Velocidad	111
3-2-03: Punto de Escalamiento	115
3-2-04: Variación de Escalamiento	116
3-2-05: Sensibilidad	117
Copiar Datos de AEG	118
3-3: Filtro	
3-3-01: Parámetro	119
3-3-02: Nivel	124
3-3-03: Velocidad	124

Página vi (cont.)

3-3-04: Punto de Escalamiento	127
3-3-05: Variación de Escalamiento	128
3-3-06: Sensibilidad	129
Copiar Datos de Filtros	130
3-4: PEG	
3-4-01: Nivel	131
3-4-02: Velocidad	131
3-4-03: Sensibilidad	134
Copiar Datos del EG de Tono	135
3-5: LFO	
3-5-01: Parámetro	136
3-5-02: Intensidad	138
3-5-03: Sensibilidad	139
Copiar Datos de LFO	140
3-6: Controlador	
3-6-01: Inflexión de Tono, Aftertouch	141
3-6-02: Intensidad del Aftertouch	142
3-6-03: Controlador MIDI 1	145
3-6-04: Controlador MIDI 2	145
3-6-05: Controlador MIDI 3	147
3-6-06: Controlador MIDI 4	147
Copiar Datos de Controladores	149
3-7: Efecto	
3-7-01: Modalidad	150
3-7-02: Tipo	151
3-7-03: Envío	152
3-7-04: Nivel de Salida	153
3-7-05: Con Efecto/Sin Efecto	154
3-7-06: Nivel de Mezcla	155
3-7-07: Parámetro 1	156
3-7-08: Parámetro 2	156
3-7-09: Control 1	157
3-7-10: Control 2	157
3-7-11: LFO de Control	160
Copiar Datos de Efectos	161
Visualización del Recorrido de la Señal con Efecto	162
4: Recuperar/Inicializar	
4-1: Recuperar	163
4-2: Inicializar	164
Voz	
Comparar Voces	165
Almacenar Voces	166

Página vi (cont.)

Modalidad de Edición de Voces de Batería

1: Parámetro de Tecla	
1-1: Parámetro	168
1-2: Inicializar	171
1-3: Intercambio	172
Copia de Datos de Teclas de Batería	173
2: Nivel/Nombre	
2-1: Nivel	174
2-2: Nombre	175
3: Edición Rápida	
3-1: Efecto 1	176
3-2: Efecto 2	176
3-3: Con Efecto/Sin Efecto	177
4: Efecto	
4-01: Modalidad	178
4-02: Tipo	179
4-03: Envío	180
4-04: Sensibilidad de Envío	181
4-05: Salida	182

Página vii

4-06: Nivel de Salida	183
4-07: Con Efecto/Sin Efecto	184
4-08: Nivel de Mezcla	185
4-09: Parámetro 1	186
4-10: Parámetro 2	186
4-11: Control 1	187
4-12: Control 2	187
4-13: LFO de Control	190
Copiar Datos de Efectos	191
Visualización del Recorrido de la Señal con Efecto	192
5: Recuperar/Inicializar	
5-1: Recuperar	193
5-2: Inicializar	194
Comparar Voces de Batería	195
Almacenar Voces de Batería	196

Modalidad de Edición de Multis

Selección de Instrumentos del Multi	198
1: Parámetro	199
2: Nombre	202

Página vii (cont.)

3: Inicializar	203
4: Efecto	
4-01: Modalidad	204
4-02: Tipo	205
4-03: Envío	206
4-04: Salida	208
4-05: Nivel de Salida	209
4-06: Con Efecto/Sin Efecto	210
4-07: Nivel de Mezcla	211
4-08: Parámetro 1	212
4-19: Parámetro 2	212
4-10: Control 1	213
4-11: Control 2	213
4-12: LFO de Control	216
Copiar Datos de Efectos	217
Visualización del Recorrido de la Señal con Efecto	218

Modalidad de Utilidades

1: Sistema	
1-1: Configuración	220
1-2: Ignorar el Efecto	221
1-3: Salida	222
2: Controlador	
2-1: Control MIDI	223
2-2: Control de Volumen	225
3: MIDI	
3-1: Parámetro	227
3-2: Filtro	230
3-3: Tránsito en Bloque	231
3-4: Tabla de Cambios de Programa	232
4: Tarjeta	
4-01: Banco	233
4-02: Cargar	234
4-03: Salvar	235
4-04: Formatear	236
5: Onda	237
La Modalidad de Edición de Ondas	238
1: Forma de Onda	
1-1: Asignar	239
1-2: Activar	240
1-3: Nombre	241
2: Muestra	242
3: Inicializar	245

Página vii (cont.)

4: Trasvase de Muestras	
4-1: Recepción de Muestras	246
4-2: Trasmisión de Muestras	247
5: Cargar Tarjeta	248

Página viii

APENDICE

EFFECTOS	251
Diagramas del Recorrido de la Señal con Efecto -Modalidad de Voces	253
Diagramas del Recorrido de la Señal con Efecto -Modalidades de Voces de Batería, Agrupaciones y Canciones	261
Los Efectos y Sus Parámetros	271
INSTALACION DE LA TARJETA DE EXPANSION DE MEMORIA SYEMB06	282
DATOS INICIALES	
AGRUPACION INICIAL "InitPerf"	283
VOZ NORMAL INICIAL "InitVce"	284
VOZ DE BATERIA INICIAL "DR Kit"	285
VOZ DE BATERIA INICIAL "DR Zones"	287
VOZ DE BATERIA INICIAL "DR GMIDI"	289
VOZ DE BATERIA INICIAL "DR Efect"	291
MULTI INICIAL "Init Mlt".....	293
CONFIGURACION DEL SISTEMA	294
TABLA EN BLANCO DE AGRUPACIONES	295
TABLA EN BLANCO DE LAS VOCES NORMALES	296
TABLA EN BLANCO DE LAS VOCES DE BATERIA	297
TABLA EN BLANCO DE LOS MULTIS	298
TABLA EN BLANCO DE LA CONFIGURACION DEL SISTEMA	299
LISTA DE AGRUPACIONES INICIALES (Preset 1)	300
LISTA DE AGRUPACIONES INICIALES (Preset 2)	301
LISTA DE AGRUPACIONES INTERNAS (Internal)	302
LISTA DE VOCES INICIALES (Preset 1)	303
LISTA DE VOCES INICIALES (Preset 2)	304
LISTA DE VOCES INICIALES (Preset 3)	305
LISTA DE VOCES INICIALES (Preset 4)	306
LISTA DE VOCES INICIALES (Internal 1)	307
LISTA DE VOCES INICIALES (Internal 2)	308
LISTA DE ONDAS (Preset 1)	309
LISTA DE ONDAS (Preset 2)	310
ESPECIFICACIONES	311
MENSAJES DE ERROR	312
GUIA DE POSIBLES FALLOS	315
INDICE ALFABETICO	317

S E C C I O N
D E
I N I C I A C I O N

PRECAUCIONES

¡¡POR FAVOR, LEA ESTO ANTES DE CONTINUAR!!

■ **Colocación**

No exponga este instrumento a las siguientes condiciones, para evitar deformaciones, decoloraciones o desperfectos más graves:

- * Luz directa del sol (por ejemplo, cerca de una ventana).
- * Temperaturas altas (por ejemplo, cerca de una fuente de calor, a la interperie o en el interior de un coche a la luz del día).
- * Humedad excesiva.
- * Polvo excesivo.
- * Vibraciones fuertes.

■ **Alimentación**

- * APAGUE (OFF) el interruptor de encendido cuando el instrumento no se esté utilizando.
- * El cable de alimentación deberá desenchufarse de la toma de red si el instrumento no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- * Desenchufe el instrumento durante las tormentas con aparato eléctrico.
- * Evite enchufar el instrumento a la misma toma de red que otros aparatos con gran consumo de potencia, como por ejemplo calefactores u hornos. Evite también utilizar adaptadores tripolares (ladrones) ya que pueden originar una reducción en la calidad del sonido y, posiblemente, daños al instrumento.

■ **APAGUE (OFF) la Corriente Cuando Haga Conexiones**

- * Para evitar daños al instrumento y a otros aparatos a los que esté conectado (un equipo de sonido, por ejemplo), apague todos los interruptores de encendido de los aparatos involucrados antes de conectar o desconectar cualquier cable de audio o MIDI.

■ **Conexiones MIDI**

- * Cuando conecte el TG500 a equipos MIDI, asegúrese de utilizar cables de alta calidad especialmente hechos para la transmisión de datos MIDI.
- * Evite utilizar cables MIDI de más de 15 m. Los cables que superen esta longitud pueden recoger ruidos eléctricos que pueden causar errores en los datos.

Página 3 (cont.)

■ Manejo y Transporte

- * Nunca aplique excesiva fuerza a los controles, conectores u otras partes del instrumento.
- * Desconecte siempre los cables tirando firmemente del conector, nunca tirando del cable.
- * Desconecte todos los cables antes de mover el instrumento.
- * Los impactos físicos originados por una caída al suelo, por cualquier tipo de golpe o por colocar objetos pesados sobre el instrumento pueden causar arañazos o desperfectos más graves.

■ Limpieza

- * Limpie la carcasa y el panel con un paño suave y seco.
- * Se puede utilizar un trapo ligeramente humedecido para quitar la suciedad y las manchas más resistentes.
- * Nunca utilice limpiadores como alcohol o disolvente.
- * Evite colocar objetos de vinilo sobre el instrumento (el vinilo se puede quedar pegado y decolorar la superficie).

Página 4

■ Interferencias Eléctricas

- * Este instrumento contiene circuitos digitales y puede causar interferencias si se sitúa demasiado cerca de receptores de radio o televisión. Si ésto ocurre, aleje el instrumento del equipo afectado.

■ Seguridad de los Datos

- * El TG500 contiene una pila especial de larga duración que conserva los contenidos de su memoria interna (no variable) de voces, agrupaciones, canciones y ondas, incluso cuando el instrumento está apagado. La pila de seguridad deberá durar unos cuantos años. Cuando esta pila de seguridad neceiste ser reemplazada, en la pantalla aparecerá, al encender el instrumento, "Change battery!" (¡Cambie la pila!). Cuando le ocurra ésto, lleve el instrumento a que le cambien la pila a un servicio técnico Yamaha autorizado. ¡NO INTENTE REEMPLAZAR LA PILA DE SEGURIDAD VD. MISMO!
- * Los datos de la memoria interna pueden estropearse debido a una operación incorrecta. Asegúrese de salvar los datos importantes a tarjetas de memoria frecuentemente, de manera que tenga siempre una copia de seguridad a la que acudir si por alguna razón algo produce daños en los datos de la memoria.

■ Servicio Técnico y Modificaciones

- * El TG500 no contiene ninguna pieza ni parte que pueda ser arreglada por el usuario. Si se abre o se manipula el interior de alguna manera, puede causarse un daño

Página 4 (cont.)

irreparable al instrumento y, posiblemente, una descarga eléctrica. Para cualquier asistencia técnica, sea cual sea, remítase a personal cualificado de YAMAHA.

■ Software de Terceros

- * Yamaha no puede asumir ninguna responsabilidad sobre el software producido para este producto por terceros fabricantes. Por favor, dirija cualquier pregunta o comentario en torno a dicho software al correspondiente fabricante o a sus agentes comerciales.

YAMAHA no se responsabiliza de los daños causados por un manejo o funcionamiento incorrectos.

SOBRE EL MANUAL

El TG500 tiene dos secciones: Sección de Iniciación y Sección de Referencia de Funciones.

■ **La Sección de Iniciación**

Además de darle una visión global del TG500, de sus controles y conectores (página 8), la Sección de Iniciación contiene cinco capítulos que le llevarán a través de los procesos principales que necesitará conocer para empezar a familiarizarse con su TG500:

- 1. Configuración del Equipo (Página 12)**
Conexiones básicas del equipo, encendido y ajustes MIDI.
- 2. Selección y Reproducción de Voces (Página 16)**
Selección y reproducción de las voces de las memorias INTERNA (INTERNAL), PREFIJADA (PRESET) y de TARJETA (CARD), y utilización de los controles en tiempo real.
- 3. La Modalidad de Agrupaciones (Página 22)**
Selección y reproducción de las agrupaciones de las memorias INTERNA (INTERNAL), PREFIJADA (PRESET), y de TARJETA (CARD), y programación por el usuario de agrupaciones originales.
- 4. La Modalidad de Multis (Página 35)**
Creación y utilización de configuraciones "multi" que permiten controlar independientemente hasta 6 "instrumentos" separados desde un secuenciador externo, desde un ordenador, o desde otros dispositivos similares.
- 5. Edición de Voces y Efectos (Página 39)**
Algunas ideas que le ayudarán a programar voces suyas originales de una manera eficaz y nada complicada.

Le recomendamos que lea estos capítulos por orden al mismo tiempo que desarrolla los procedimientos en el propio TG500. Una vez visto de esta manera toda esta Sección de Iniciación, dominará de tal forma el TG500 que en el futuro únicamente necesitará consultar la Sección de Referencia de Funciones.

■ Símbolos

Las siguientes imágenes se utilizan de principio a fin de esta Sección de Iniciación para llamar la atención sobre aquellos puntos o información importantes siempre que se considere necesario. Estas imágenes facilitan la diferenciación entre la información que Vd. debe leer inmediatamente y la información que puede esperar hasta más tarde, con lo que esperamos que Vd. se familiarice con el TG500 de la forma más rápida y efectiva posible.

PRECAUCION

Este signo le previene de posibles daños a la unidad, de anomalías de funcionamiento en el software, o de cualquier otro problema serio que pudiera suceder debido a una utilización o configuración incorrectas.

!!

IMPORTANTE

Este signo le marca la información que Vd. **debe leer**. Por ejemplo, los pasos importantes o los procedimientos que son esenciales para un funcionamiento correcto, efectivo o, simplemente, fácil.



DETALLE

El signo del rombo le indica una información que quizá no sea esencial para el funcionamiento en general, pero se da una explicación más detallada de una función, o una descripción pormenorizada del punto de que se trate, etc. Puede saltarse esta información si no necesita todos los detalles de manera inmediata.



SUGERENCIA

Con el símbolo del sol se plantean sugerencias o ideas que no son específicamente musicales pero que pueden facilitar la operación o hacerla más interesante.

■ Sección de Referencia de Funciones

La Sección de Referencia de Funciones es el núcleo de consulta permanente del TG500. En ella se describen con detalle todas y cada una de las funciones del TG500. Se divide esta Sección de Referencia de Funciones en 5 capítulos principales, cada una de los cuales describe las distintas funciones de cada modalidad particular de edición o utilidades del TG500.

1. **Modalidad de Edición de Agrupaciones** (Página 49)
2. **Modalidad de Edición de Voces** (página 95)
3. **Modalidad de Edición de Voces de Batería** (Página 167)
4. **Modalidad de Edición de Multis** (Página 167)
5. **Modalidad de Utilidades/Modalidad de Edición de Ondas** (Página 219)

Una vez familiarizado con el funcionamiento del TG500 gracias a la Sección de Iniciación, sólo tendrá que consultar la Sección de Referencia de Funciones de vez en cuando para obtener detalles sobre funciones que nunca haya utilizado, o para refrescar la memoria sobre funciones que no utilice muy a menudo.

Cada capítulo de la Sección de Referencia de Funciones tiene su propio índice de contenidos, por lo que podrá localizar fácil y rápidamente cualquier función concreta. También se pueden localizar funciones y referencias consultando el INDICE ALFABETICO que hay al final del manual.

LOS CONTROLES Y CONECTORES

■ Panel Frontal

*
* ILUSTRACION: Panel Frontal del TG500
*

(Ver ilustración en la página 8 del Manual en inglés)

(1) Interruptor de encendido [POWER]

Pulse para encender (ON) o apagar (OFF) el TG500.

Página 15

(2) "Jack" PHONES (Auriculares)

Acepta una pareja estándar de auriculares estéreo (jack estéreo de 1/4") para la monitorización por auriculares del sonido del TG500 sin necesidad de utilizar un equipo de amplificación externo.

(3) Control VOLUME (Volumen)

Ajusta el volumen del sonido que sale por los jacks OUTPUT del panel posterior y por el jack PHONES.

Página 12

(4) Panel de la Pantalla de Cristal Líquido

Este panel de la pantalla de cristal líquido, con iluminación posterior y de 24 caracteres x 2 líneas muestra toda la información esencial para una programación y manejo fáciles.

Página 17

(5) Tecla [PLAY MODE] (Modalidad de Reproducción)

Selecciona alternativamente las modalidades de reproducción de voces, agrupaciones y multis del TG500.

Página 14

```
*****
*
* ILUSTRACION: Panel Frontal del TG500
*
*****
(Ver ilustración en la página 9 del Manual en inglés)
```

(6) Tecla [EDIT/COMPARE] (Editar/Comparar)

Introduce en la modalidad de edición que corresponda a la modalidad de reproducción seleccionada. Si está seleccionada la modalidad de reproducción de voces (voice play), por ejemplo, al pulsar la tecla [EDIT/COMPARE] se activa la modalidad de edición de voces. Cuando ya está seleccionada una modalidad de edición, al pulsarse la tecla [EDIT/COMPARE] se activa o desactiva la función de comparación de edición.

Página 27

(7) Tecla [STORE/COPY] (Almacenar/Copiar)

Se utiliza para almacenar datos editados en una posición de memoria de tarjeta o interna. Cuando se encuentra activada una modalidad de edición apropiada, la tecla [STORE/COPY] se utiliza también para llamar a la correspondiente función de copia de datos.

Página 33

(8) Tecla [UTILITY/SELECT] (Utilidades/Seleccionar)

Esta tecla selecciona la modalidad de utilidades del TG500, conteniendo toda una serie de funciones de utilidades y la modalidad de edición de ondas. En la modalidad de edición de agrupaciones, la tecla [UTILITY/SELECT] también se utiliza para seleccionar y silenciar superposiciones, mientras que en la modalidad de edición de multis se utiliza para la selección de instrumentos del multi.

Página 29

(9) Teclas [◀], [▶]

Estas teclas no funcionan en las modalidades de reproducción del TG500 (voces, agrupaciones o multis), pero en las modalidades de edición y de utilidades se utilizan para mover el cursor hasta el parámetro que se vaya a editar. Lógicamente, la tecla [◀] desplaza el cursor a la izquierda y la tecla [▶] lo desplaza a la derecha. En la modalidad de edición, las teclas [◀] y [▶] también pueden utilizarse para, mientras se mantiene pulsada la tecla [PAGE] alternar directamente entre pantallas de edición.

Página 14

(10) Tecla [PAGE] (Página)

En cualquiera de las modalidades de edición y de utilidades esta tecla llama a un menú que permite especificar y acceder a la pantalla deseada mediante el número correspondiente.

Página 13

(11) Tecla [MEMORY] (Memoria)

Selecciona el área de memoria -internal 1, internal 2 o card (interna 1, interna 2 o tarjeta)- cuyas agrupaciones o voces se van a seleccionar.

Página 18

(12) Teclas [-1/NO] y [+1/YES]

Se pueden utilizar para seleccionar voces, agrupaciones, multis y funciones de edición. Estas teclas también se pueden utilizar para editar valores de parámetros en cualquiera de las modalidades de edición del TG500. Esta tecla se puede pulsar o bien brevemente para avanzar paso a paso en la dirección especificada, o bien mantenerla pulsada para un avance continuo. Se puede conseguir incluso un avance más rápido aún pulsando la tecla contraria mientras se mantiene pulsada la tecla correspondiente a la dirección en la que se quiere avanzar.

Las teclas [-1/NO] y [+1/YES] también se utilizan para responder a la petición de confirmación "Sure?" (¿Seguro?), negativa y positivamente respectivamente, cuando se salvan o inicializan datos.

página 13

(13) Teclas [ENTER] Y [EXIT] (Entrar y Salir)

La tecla [ENTER] se utiliza para activar toda una variedad de modalidades y funciones, mientras que la tecla [EXIT] normalmente se puede utilizar para salir de cualquier modalidad o función.

Páginas 13 y 28

(14) Ranuras para las Tarjetas de DATOS [DATA] y de FORMAS DE ONDA [WAVEFORM]

La ranura DATA acepta Tarjetas de Memoria MCD64 de Yamaha para el almacenamiento y la recuperación de voces y agrupaciones del TG500. También acepta tarjetas de voces/agrupaciones ROM pre-programadas. La ranura WAVEFORM acepta tarjetas ROM pre-programadas que contengan datos de ondas que se puedan utilizar en el TG500. La tarjeta de datos de ondas se puede cargar en la memoria RAM interna de ondas del TG500.

PRECAUCION: No intente insertar una tarjeta de ondas en la ranura de tarjeta de datos, ni viceversa. Si introduce una tarjeta equivocada en una ranura puede originarle desperfectos.

Página 17

■ Panel Posterior

```
*****
*
*  ILUSTRACION: Panel Posterior del TG500
*
*****
(Ver ilustración en la página 11 del Manual en inglés)
```

(15) "Jacks" OUTPUT L/MONO y OUTPUT R (Salida Izda/Mono y Salida Dcha.)

Estas son las salidas estéreo principales del TG500. Además, si se inserta solamente un conector en el "jack" L/MONO (IZDA./MONO), las señales de los canales derecho e izquierdo se combinan y salen a través de este "jack" (para ser conectado a un equipo de sonido monoaural).

Página 12

(16) "Jacks" INDIVIDUAL OUTPUT (SALIDA INDIVIDUAL) 1, 2, 3 y 4

Estas salidas se utilizan principalmente como "salidas adicionales" para las configuraciones multi-play en las cuales cada instrumento del multi puede ser asignado individualmente a las salidas estéreo normales descritas anteriormente o a una determinada SALIDA INDIVIDUAL. Las voces de un multi pueden así ser distribuidas a cuatro salidas y enviadas a una mesa de mezclas. Los instrumentos de las voces de batería también pueden asignarse individualmente a las salidas estéreo y a las salidas individuales.

Página 12

(17) Conectores MIDI IN, OUT y THRU (Entrada, Salida y Retransmisión MIDI)

El conector de entrada MIDI IN recibe los datos procedentes de un teclado externo, de un secuenciador externo o de otro dispositivo MIDI que vaya a controlar o transmitir datos al TG500. El conector MIDI THRU simplemente re-transmite los datos recibidos en el conector de entrada MIDI IN, permitiendo el encadenamiento adecuado de los dispositivos MIDI. El conector de salida MIDI OUT transmite datos en bloque cuando está activada una de las funciones de transmisión de datos MIDI.

Página 13

(18) Ranuras de Expansión RAM de Ondas (panel superior)

Se pueden instalar aquí una o dos Tarjetas de Expansión de Memoria SYEMB06 de Yamaha para proporcionar 512 kbytes (una tarjeta) o 1 megabyte (dos tarjetas) de memoria RAM extra, para el almacenamiento de formas de onda cargadas o bien desde una tarjeta de formas de onda insertada en la ranura WAVEFORM2 o mediante protocolo de Traspase de Muestras MIDI.

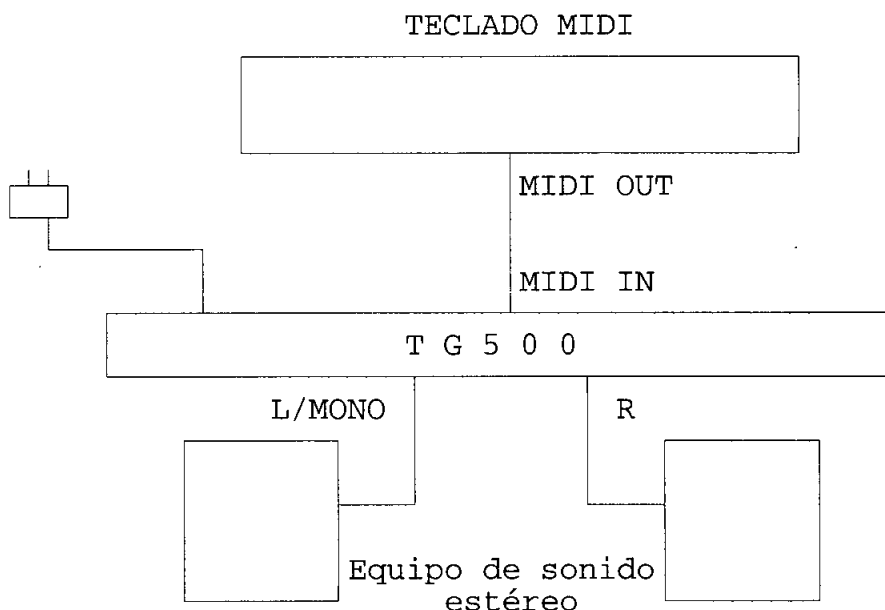
1. CONFIGURACION DEL EQUIPO

■ Conexiones

El diagrama siguiente muestra las conexiones básicas de una configuración en la que se utilizan el TG500, un teclado MIDI (con secuenciador incorporado), y un equipo de sonido estéreo.

PRECAUCION

Asegúrese de que tanto el TG500, como el teclado, como el equipo de sonido están apagados al hacer las conexiones.



* CONEXIONES DE AUDIO

Si su TG500 se va a conectar solamente a un equipo de sonido estéreo, utilice los jacks de salida OUTPUT L/MONO y R. Estas son las salidas estéreo principales del TG500, y son las que se controlan mediante el control [VOLUME]. Si Vd. tiene un equipo de sonido monoaural, conecte sólo el jack L/MONO.

Si Vd. tiene intención de utilizar el TG500 con una mesa de mezclas o con una unidad integrada de mezclador/graba-dora multi-pistas, quizás le interese aprovechar las posibilidades de los jacks de salidas individuales INDIVIDUAL OUTPUT 1, 2, 3 y 4, además de las salidas principales OUTPUT L/MONO y R. Estas 6 (4 individuales + 2 principales) salidas pueden conectarse a canales de entrada independientes en el mezclador.

Página 12 (cont.)

En la modalidad de multis, por ejemplo, se pueden asignar aquellos instrumentos que se desee procesar por separado a los jacks de SALIDAS INDIVIDUALES y dejar los restantes instrumentos para que salgan en estéreo por las salidas L/MONO y R (ver página 201 para la asignación de salida de los instrumentos de un multi).

Página 13

*** CONEXIONES Y AJUSTES MIDI**

El conector MIDI OUT del teclado, secuenciador u otro controlador que vaya a controlar al TG500 deberá conectarse al conector MIDI IN del TG500. También deberá asegurarse de que el canal receptor del TG500 está puesto para que coincida con el canal de transmisión del teclado.

Ajustes MIDI Básicos

1 Seleccione la modalidad de UTILIDADES.

Pulse la tecla [UTILITY/SELECT] para seleccionar la modalidad de UTILIDADES.

2 Seleccione las funciones MIDI.

Utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar "3:MIDI".

3 Pulse [ENTER].

4 Seleccione la pantalla "Parameter" (Parámetros).

Pulse la tecla [PAGE] y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "3-1:Parámetro".

5 Pulse [ENTER].

Pulse [ENTER] para seleccionar la pantalla correspondiente a los PARAMETROS de las funciones MIDI de la modalidad de UTILIDADES.

Página 14

6 Fije los parámetros MIDI.

Utilice [◀] para desplazar el cursor hasta el parámetro situado más a la izquierda ("<Rch>" aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla). Este es el parámetro correspondiente al canal de recepción. Utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para fijarlo en el número de canal apropiado (1 a 16) o en "omni" si se quiere recibir en todos los canales.

Si el parámetro central no está puesto en "normal", pulse la tecla [▶] para desplazar el cursor a dicho parámetro ("<PgmCh>" aparecerá en la esquina superior

Página 14 (cont.)

derecha de la pantalla indicando que se trata del parámetro correspondiente a Cambios de Programa) y después use las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ponerlo en "normal". Esto permite que los números de cambios de programa transmitidos desde su controlador o teclado MIDI seleccionen las voces o agrupaciones 0 a 63.

7 Una vez hecho, pulse [PLAY MODE].

Pulse la tecla [PLAY MODE] para salir de la modalidad de UTILIDADES y volver a la modalidad de reproducción del TG500.

Si su equipo requiere ajustes MIDI más detallados lea primero "Procedimiento de Edición General" en la página 45, y después estudie los parámetros MIDI descritos en las páginas 227 a 232 de la sección MODALIDAD DE UTILIDADES.

*** REPRODUZCA LA DEMOSTRACION**

El TG500 incluye una función de reproducción de demostración que Vd. puede probar una vez que el equipo haya sido configurado.

1 Active la modalidad de demostración.

Pulse la tecla [EXIT] mientras mantiene pulsada la tecla [PLAY MODE] para activar la modalidad de demostración. Aparecerá la siguiente pantalla:

Internal data will be exchanged !	OK?
--------------------------------------	-----

(¡Los datos internos serán cambiados!)

Esta pantalla le previene de que si Vd. introduce realmente la modalidad de demostración la memoria de voces y agrupaciones internas será recargada con las voces y agrupaciones iniciales prefijadas de fábrica. Por lo tanto, cualquier voz o agrupación editada será borrada. Pulse [+1/YES] si quiere proseguir, o [-1/NO] si quiere cancelar el proceso y regresar a la modalidad previa.

Página 15

2 Seleccione una DEMOSTRACION y pulse [ENTER].

Utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar una de las tres secuencias de demostración que se proporcionan, y después pulse [ENTER] para comenzar la reproducción.

3 Pulse [EXIT] para detener la reproducción.

Pulse [EXIT] cuando quiera detener la reproducción. Vd. ahora puede seleccionar y reproducir una demostración diferente, o pulse [EXIT] otra vez para salir de la modalidad de demostración.

■ Procedimiento de Encendido

Aunque pueda parecer una tontería, hay una forma "correcta" de encender un equipo de sonido para reducir al mínimo la posibilidad de daños a dicho equipo (¡y a sus oídos!).

1. Asegúrese de que el control de volumen de su equipo de sonido y el del TG500 se encuentran a cero antes de proceder al encendido.
2. Encienda su teclado u otro controlador MIDI.
3. Encienda el TG500.
4. Encienda el equipo de sonido.
5. Eleve el volumen del equipo de sonido hasta un nivel razonable.
6. Aumente gradualmente el control de volumen VOLUME del TG500 mientras toca sobre el teclado/controlador para fijar el nivel de audición deseado.

2. SELECCION Y REPRODUCCION DE VOCES

Una de las primeras cosas que seguramente querrá hacer con su TG500 sea seleccionar y reproducir algunas de sus excepcionales voces. Esta sección le enseñará precisamente a hacerlo.

■ Las Memorias de Voces Prefijadas (Preset), Internas (Internal) y de Tarjeta (Card)

Las voces reproducidas por el TG500 pueden provenir de tres fuentes diferentes: la memoria de voces PREFIJADAS (PRESET), la memoria de voces INTERNAS (INTERNAL) o la memoria de voces de TARJETA (CARD). Cada una de estas zonas de memoria contienen una serie de "bancos" que a su vez contienen 64 voces. Cualquier voz de cualquiera de estas memorias de voces puede seleccionarse y reproducirse mientras el TG500 esté en la modalidad VOICE PLAY (REPRODUCCION DE VOCES).

Memoria de Voces Prefijadas

Los números de voces que empiezan con una "P" están en la memoria de voces PREFIJADAS. La memoria de voces PREFIJADAS contiene 256 voces pre-programadas en ROM (Memoria Solamente de Lectura) que no se pueden borrar ni cambiar de ninguna forma. Las 256 voces están organizadas en 4 bancos de 64 voces cada uno.

MEMORIA DE VOCES PREFIJADAS

P_I: Banco 1 de voces prefijadas (00...63)
P_{II}: Banco 2 de voces prefijadas (00...63)
P_{III}: Banco 3 de voces prefijadas (00...63)
P_{IV}: Banco 4 de voces prefijadas (00...63)

Memoria de Voces Internas

Los números de voces INTERNAS empiezan con la letra "I". La memoria de voces INTERNAS es un área RAM (Memoria de Acceso Aleatorio), la cual contiene inicialmente 128 voces que Vd. puede utilizar "tal cual" o editarlas para crear variaciones de voces o voces totalmente nuevas. Las 128 voces están organizadas en 2 bancos de 64 voces cada uno. Las voces de la memoria INTERNA también se pueden cambiar de sitio y almacenar en diferentes posiciones de la memoria INTERNA, o también se pueden cargar voces nuevas desde una tarjeta de memoria externa. Las voces INTERNAS iniciales que vienen de fábrica son diferentes de las voces PREFIJADAS, y se perderán si edita o cambia cualquiera de ellas. Las voces INTERNAS iniciales se recargan automáticamente cuando se reproduce las secuencias de demostración del TG500 (página 14).

Página 16 (cont.)

MEMORIA DE VOCES INTERNAS

I_I: Banco 1 de voces internas (00...63)
I_{II}: Banco 2 de voces internas (00...63)

Página 17

Memoria de Voces de Tarjeta

Los números de las voces de la memoria de TARJETA empiezan con la letra "C". La memoria de TARJETA se trata de una o dos Tarjetas de Memoria MCD64 opcionales de Yamaha (o tarjetas de voces pre-programadas) insertadas en las ranuras DATA 1 y/o DATA 2 del TG500. Las tarjetas de memoria son prácticas para el almacenamiento externo y el transporte de voces creadas por Vd. o por otra persona. Vd. también puede almacenar grupos de voces relacionadas entre sí en diferentes tarjetas de memoria. Una Tarjeta de Memoria MCD64 contiene cuatro bancos de 64 voces cada uno -un total de 256 voces por tarjeta. Cada tarjeta también está dividida en dos bancos, cada uno contiene dos bancos de voces de 64 voces cada uno. El banco de tarjeta al que se va a acceder (1 ó 2) debe ser seleccionado por medio de la modalidad de UTILIDADES, función "4:Tarjeta", parámetro "4-1:Banco" (página 233). Así pues, se puede acceder a la vez a 128 de las 256 voces almacenadas en una tarjeta.

MEMORIA DE VOCES DE TARJETA DE DATOS 1

C_I: Banco 1 de voces de tarjeta (00...63)
C_{II}: Banco 2 de voces de tarjeta (00...63)

MEMORIA DE VOCES DE TARJETA DE DATOS 2

C_{III}: Banco 3 de voces de tarjeta (00...63)
C_{IV}: Banco 4 de voces de tarjeta (00...63)

!!

IMPORTANTE

Una tarjeta de memoria MCD64 de Yamaha formateada apropiadamente (o una tarjeta de voces pre-programada apropiada) se debe insertar en la ranura DATA 1 y/o DATA 2 antes de que se pueda seleccionar la memoria de tarjeta.

SELECCIONE UNA VOZ Y REPRODUZCALA

1. Seleccione la Modalidad "Voice Play" (Reproducir Voces)

Pulse la tecla [PLAY MODE] tantas veces como sea necesario para seleccionar la modalidad de reproducción de voces. "VCE PLAY" aparecerá en la línea superior de la pantalla.



DETALLE

La información que aparece en la línea inferior de la pantalla le dice qué modalidad de efecto está vigente en ese momento y cuáles son los efectos asignados a los dos procesadores de efectos del TG500. Vea la sección "Efectos" que comienza en la página 251 para más detalles.

2. Seleccione una Zona de Memoria y un Banco

La tecla [MEMORY] se utiliza para acceder a las zonas de memoria interna, prefijada y de tarjeta del TG500, y a los diferentes bancos de memoria que dichas zonas contienen. Pruebe a pulsar la tecla [MEMORY] unas cuantas veces mientras mira el número de voz en la pantalla.

Número de Voz		Nombre de Voz
VCE PLAY	P _I 00	:AP Grand
EF=EQ ER		/Rev.Room1

El nombre y el número de la voz aparecen en la línea superior de la pantalla. Una "I" al principio del número significa "Interna", una "P" significa "Prefijada", y una "C" significa "Tarjeta" ("C" sólo aparece si una tarjeta de voz apropiada se inserta en ambas ranuras de tarjeta: o bien en DATA 1 o bien en DATA 2). Observe que en cada zona de memoria aparecen varios números romanos subindicados a continuación de la letra por la que comienza el número de voz. Estos números indican los bancos de voces individuales dentro de cada zona de memoria.

Pulsando la tecla [MEMORY] llamará al siguiente prefijo de los que anteceden a los números de voces (la memoria de tarjeta, que aparece entre paréntesis en el ejemplo que viene a continuación, sólo aparece si hay tarjetas insertadas en las ranuras DATA):

...I_I I_{II} P_I P_{II} P_{III} P_{IV} (C_I C_{II} C_{III} C_{IV}) I_I ..

3. Seleccione una Voz

Después de seleccionar un banco de voces, vd. puede seleccionar cualquiera de las 64 voces en él contenidas utilizando las teclas [-1/NO] y [+1/YES].

Cualquiera de las dos teclas se pueden pulsar brevemente para ir paso a paso en la dirección especificada, o bien mantenerla pulsada para un avance continuo. También se puede conseguir un avance continuo más rápido pulsando la tecla opuesta mientras mantiene pulsada la tecla correspondiente a la dirección en la que quiere avanzar.

Página 18 (cont.)

4. Toque

Pruebe a tocar la voz seleccionada en el teclado o controlador. Seleccione una serie de voces distintas y vaya probándolas. A continuación le damos una lista de voces abreviadas para que tenga una "guía fácil".

Páginas 19 y 20

■ Lista de Voces

```
*****
*
*   Ver las listas de Voces Prefijadas,
*   Bancos 1-4, y las listas de Voces
*   Internas, Bancos 1 y 2, en las páginas
*   19 y 20 del Manual en inglés.
*
*****
```

Página 21

Observe que las voces están dispuestas por categorías para que sea más fácil el acceso a ellas. La categoría de cada voz se identifica por un prefijo de dos caracteres, como sigue:

AP	.....	Piano Acústico
OR	.....	Organo
KY	.....	Teclado
BR	.....	Metal
ST	.....	Cuerdas
BA	.....	Bajo
GT	.....	Guitarra
FI	.....	Instrumento Folk
WN	.....	Viento
CH	.....	Coro
TP	.....	Percusión Afinada
SP	.....	Cama de Sintetizador
SC	.....	Acompañamiento de Sintetizador
SL	.....	Solista de Sintetizador
ME	.....	Efecto Musical
SE	.....	Efecto de Sonido
DR	.....	Batería

Encontrará una lista de voces más detallada en el Apéndice (Página 303).



SUGERENCIA

Si llegados a este punto aún no obtiene sonido, asegúrese de que el equipo de sonido está ENCENDIDO y de que tiene el volumen abierto a un nivel razonable; asegúrese también de que el control de volumen del TG500 está subido a un volumen razonable; compruebe también cuidadosamente todas la conexiones.

3. La Modalidad de Agrupaciones

La modalidad PERFORMANCE (AGRUPACION) del TG500 hace que sea posible combinar hasta un total de cuatro voces en "agrupaciones", realizando notablemente la capacidad de ejecución del instrumento. Se pueden almacenar en la memoria interna 128 agrupaciones, y recuperarlas o llamarlas de la misma manera que las voces. Antes de ver cómo puede crear sus propias agrupaciones, pruebe a seleccionar y a reproducir algunas de las combinaciones que vienen con el TG500.

Las Memorias de Agrupaciones Prefijadas (Preset), Internas (Internal) y de Tarjeta (Card)

Las agrupaciones reproducidas por el TG500 pueden provenir de tres fuentes diferentes: la memoria de agrupaciones PREFIJADAS (PRESET), la memoria de agrupaciones INTERNAS (INTERNAL) o la memoria de agrupaciones de TARJETA (CARD). Además, la zona de memoria de agrupaciones PREFIJADAS contiene 2 "bancos", y cada uno contiene 64 voces. Cualquier agrupación de cualquiera de estas zonas de memoria puede seleccionarse y reproducirse mientras el TG500 esté en la modalidad PERFORMANCE PLAY (REPRODUCCION DE AGRUPACIONES).

Memoria de Agrupaciones Prefijadas

Los números de agrupaciones que empiezan con una "P" están en la memoria de agrupaciones PREFIJADAS. La memoria de agrupaciones PREFIJADAS contiene 128 agrupaciones pre-programadas en ROM (Memoria Solamente de Lectura) que no se pueden borrar ni cambiar de ninguna forma. Las 128 agrupaciones están organizadas en 2 bancos de 64 voces cada uno.

MEMORIA DE AGRUPACIONES PREFIJADAS

P_I: Banco 1 de agrupaciones prefijadas (00...63)
P_{II}: Banco 2 de agrupaciones prefijadas (00...63)

Memoria de Agrupaciones Internas

Los números de agrupaciones INTERNAS empiezan con la letra "I". La memoria de agrupaciones INTERNAS es una zona RAM (Memoria de Acceso Aleatorio), la cual contiene inicialmente 64 agrupaciones que Vd. puede utilizar "tal cual" o editarlas para crear variaciones de voces o voces totalmente nuevas. Las agrupaciones de la memoria INTERNA también se pueden cambiar de sitio y almacenar en diferentes posiciones de la memoria INTERNA, o también se pueden cargar agrupaciones nuevas desde

Página 22 (cont.)

una tarjeta de memoria externa. Las agrupaciones INTERNAS iniciales que vienen de fábrica son diferentes de las agrupaciones PREFIJADAS, y se perderán si edita o cambia cualquiera de ellas. Las agrupaciones INTERNAS iniciales se recargan automáticamente cuando se reproducen las secuencias de demostración del TG500 (página 14).

MEMORIA DE AGRUPACIONES INTERNAS

I: Banco 1 de agrupaciones internas (00...63)

Página 23

Memoria de Agrupaciones de Tarjeta

Los números de las agrupaciones de la memoria de TARJETA empiezan con la letra "C". La memoria de TARJETA se trata de una o dos Tarjetas de Memoria MCD64 opcionales de Yamaha (o tarjetas de voces pre-programadas) insertadas en las ranuras DATA 1 y/o DATA 2 del TG500. Una Tarjeta de Memoria MCD64 contiene 128 agrupaciones además de 256 voces por tarjeta. Cada tarjeta también está dividida en dos bancos, cada uno contiene dos bancos de 64 agrupaciones cada uno. El banco de tarjeta al que se va a acceder (1 ó 2) debe ser seleccionado por medio de la modalidad de UTILIDADES, función "4:Tarjeta", parámetro "4-1:Banco" (página 233). Así pues, se puede acceder a la vez a 64 de las 128 agrupaciones almacenadas en una tarjeta.

MEMORIA DE AGRUPACIONES DE TARJETA DE DATOS 1

C_I: Banco 1 de agrupaciones de tarjeta (00...63)

MEMORIA DE AGRUPACIONES DE TARJETA DE DATOS 2

C_{II}: Banco 2 de agrupaciones de tarjeta (00...63)

!!

IMPORTANTE

Una tarjeta de memoria MCD64 de Yamaha formateada apropiadamente (o una tarjeta de voces pre-programada apropiada) se debe insertar en la ranura DATA 1 y/o DATA 2 antes de que se pueda seleccionar la memoria de tarjeta.

■ Reproducción de las Agrupaciones

1. Seleccione la Modalidad de Reproducción de Agrupaciones

Pulse la tecla [PLAY MODE] tantas veces como sea necesario para seleccionar la modalidad de reproducción de agrupaciones. "PFM PLAY" aparecerá en la línea superior de la pantalla de visualización.



DETALLE

La información mostrada en la línea inferior de la pantalla le dice la modalidad de efecto vigente en ese momento y cuáles son los efectos que están asignados a los dos procesadores de efectos del TG500. Ver la sección "Efectos" que comienza en la página 251 para más detalles.

2. Seleccione una Zona de Memoria y un Banco

La tecla [MEMORY] se utiliza para acceder a las zonas de memoria de agrupaciones internas, prefijadas y de tarjeta de la misma manera que en la modalidad de REPRODUCCION DE VOCES.

Pulsando la tecla [MEMORY] llamará al siguiente prefijo existente al principio de los números de agrupaciones (la memoria de tarjeta, que se muestra entre paréntesis en el ejemplo siguiente, sólo aparece si hay tarjetas insertadas en las ranuras DATA):

... I → P_I → P_{II} → (C_I → C_{II}) → I ...

3. Seleccione una Agrupación

Al igual que en la modalidad de REPRODUCCION DE VOCES, las teclas [-1/NO] y [+1/YES] se utilizan para seleccionar cualquiera de las 64 agrupaciones del banco seleccionado en ese momento.

4. Toque

Pruebe a tocar algunas de las agrupaciones. En algunos casos Vd. escuchará varias voces "superpuestas" unas encima de las otras, y en otros casos Vd. conseguirá un efecto de teclado dividido con una voz en el lado izquierdo del teclado y otra en el derecho. Seleccione una serie de agrupaciones distintas y vaya probándolas. A continuación le damos una lista de agrupaciones abreviadas para que tenga una "guía fácil".

■ Lista de Agrupaciones

```
*****
*
*   Ver las listas de Agrupaciones
*   Prefijadas, Bancos 1 y 2 y la lista
*   de Agrupaciones Internas en la
*   página 25 del Manual en inglés.
*
*****
```

Observe que las agrupaciones están dispuestas por categorías para que sea más fácil el acceso a ellas. La categoría de cada agrupación se identifica por un prefijo de dos caracteres, como sigue:

AP	.....Piano Acústico
OR	.....Organo
KY	.....Teclado
BR	.....Metal
ST	.....Cuerdas
BA	.....Bajo
GT	.....Guitarra
FI	.....Instrumento Folk
WN	.....Viento
CH	.....Coro
TP	.....Percusión Afinada
SP	.....Cama de Sintetizador
SC	.....Acompañamiento de Sintetizador
SL	.....Solista de Sintetizador
ME	.....Efecto Musical
SE	.....Efecto de Sonido
CO	.....Combinación

Encontrará una lista de agrupaciones más detallada en el Apéndice (Página 300).

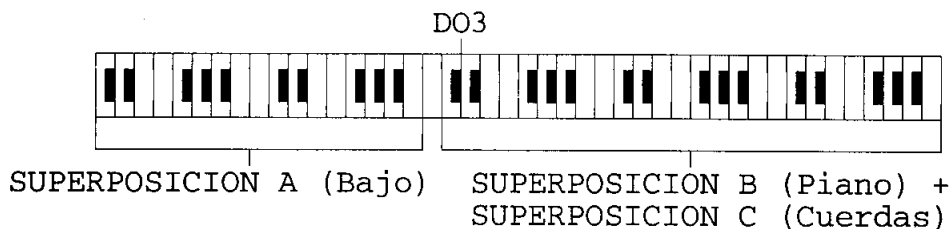
■ Programación de sus Propias Agrupaciones

Una sola "agrupación" del TG500 puede tener una, dos, tres o cuatro "superposiciones", conteniendo cada una de ellas una voz diferente y otros diversos atributos importantes.

Las superposiciones pueden reproducirse simultáneamente a través de toda la extensión del teclado, limitarse cada superposición a una zona específica del teclado para crear configuraciones de teclado dividido, o "montarse" unas encima de otras como se quiera. También es posible utilizar la "activación de la velocidad de pulsación" para asignar diferentes valores de velocidad de pulsación a las diferentes superposiciones, de manera que por ejemplo suene una voz cuando Vd. toque suavemente y una voz completamente diferente aparezca por encima de esta voz cuando Vd. toque más fuerte.

*** UN EJEMPLO**

Siga estos pasos para crear una agrupación de tres superposiciones en la que Vd. va a tocar una voz de bajo en las octavas más graves del teclado controlador (por debajo de D03) y piano más cuerdas en las octavas superiores.



Aunque de momento no vamos a hacer uso de la totalidad de los parámetros de agrupaciones del TG500, este ejercicio le ayudará a familiarizarse con la modalidad de agrupaciones y con los procedimientos de edición estándar.

1. Seleccione una Agrupación

Active la modalidad de REPRODUCCION DE AGRUPACIONES (PERFORMANCE PLAY) y seleccione cualquier agrupación, como se ha descrito en la sección precedente.

2. Inicialice la Agrupación Seleccionada

2-1

Asegúrese de que la modalidad de REPRODUCCION DE AGRUPACIONES está seleccionada, y después pulse la tecla [EDIT/COMPARE]. Utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "4:Recall/Init" (Recuperar/Iniciar).

2-2

Pulse [ENTER], después [PAGE] y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "4-2:Initialize" (Iniciar).

2-3

Pulse [ENTER].

2-4

Pulse [ENTER] otra vez. La pantalla le preguntará "Sure?" (¿Seguro?).

2-5

Pulse [+1/YES] para ejecutar la operación de inicialización de la agrupación. "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente cuando los datos de la agrupación se hayan inicializado.

Página 28 (cont.)

3. Seleccione la Modalidad "SUPERPOSICION" (LAYER) de la Edición de Agrupaciones

3-1

Pulse [EXIT] para volver al menú de edición de agrupaciones, y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "3:Full Edit" (Edición Completa).

Página 29

3-2

Pulse [ENTER], y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "3-1:Layer" (Superposición).

Cuando haya localizado esta pantalla, pulse [ENTER] para activar la modalidad "Layer" de edición de agrupaciones.

4. Seleccione las Voces para Cada Superposición

Si no aparece la pantalla "PFM Voice" (Voz de AGRUPACIONES) en el momento de activar la modalidad de superposición de agrupaciones, pulse [PAGE], utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "3-1-01: Voice" (Voz), y después pulse [ENTER].

PFM Voice P _r 0	[A] P _r 0	AP P _r 0	Grand P _r 0
Voz de la Superposición "A"	Voz de la Superposición "C"	Voz de la Superposición "B"	Voz de la Superposición "D"

Los números de voz asignados a cada superposición se muestran a lo largo de la línea inferior de la pantalla. Después de la inicialización, la voz "P_r00" está asignada a las cuatro superposiciones.

Utilice la tecla [◀] para situar el cursor debajo del número de voz de la superposición A (observe que la superposición seleccionada aparece entre corchetes y el nombre de la voz se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla), y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar el número de voz "P_r06" (BA Wood).

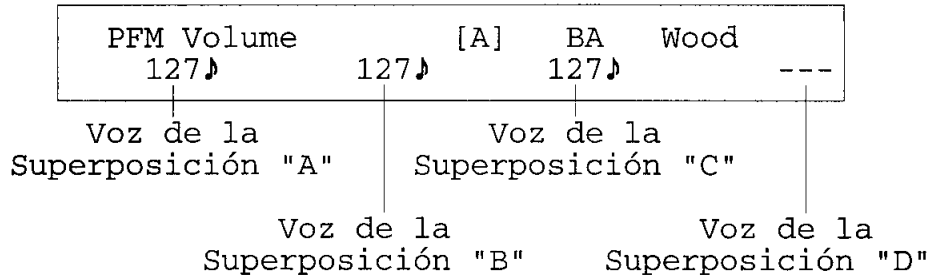
A continuación pulse la tecla [▶] para seleccionar el número de voz de la superposición B, y utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar el número de voz "P_r04" (AP Tack).

A continuación pulse la tecla [▶] para seleccionar el número de voz de la superposición C, y seleccione el número de voz "P_r21" (ST Pizz).

Finalmente, mueva el cursor al número de voz de la superposición D y, mientras mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT], pulse la tecla [MEMORY] para "desactivar" la superposición D (página 50).

5. Baje el Volumen de las Voces de Cuerdas

Pulse la tecla PAGE, después use las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "3-1-02:Volume (Volumen)", y después pulse [ENTER].



Ahora puede utilizar las teclas [◀] y [▶] para mover el cursor a los parámetros de volumen de cada superposición, y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar los niveles de volumen como se quiera. La escala de volumen es de "0" a "127", ("127" es el volumen máximo).

Por ahora, baje el volumen de la voz de cuerdas de la superposición C a "98". Observe que no aparece ningún parámetro para la voz de la superposición D, ya que dicha superposición está desactivada (off).



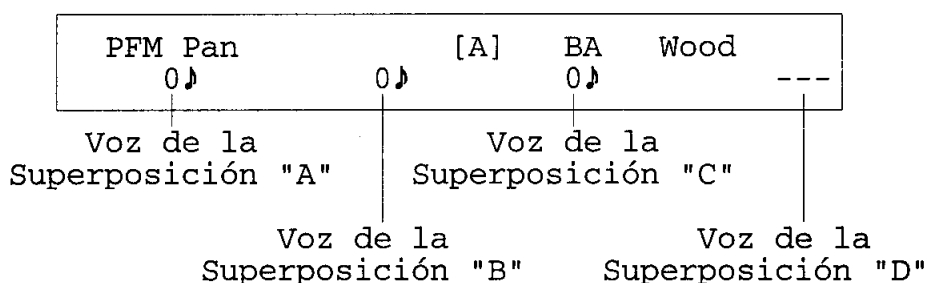
SUGERENCIA

En lugar de pulsar la tecla [PAGE], después seleccionar el número de la pantalla que quiera, y después pulsar [ENTER], es posible moverse directamente entre las pantallas del mismo grupo de funciones utilizando las teclas [◀] y [▶] mientras mantiene pulsada la tecla [PAGE]. Desde la pantalla "PFM Voice", por ejemplo, Vd. puede ir directamente a la pantalla "PFM Volume" pulsando [▶] mientras mantiene pulsada la tecla [PAGE].

6. Panorámice las Voces de Piano y Cuerdas

Pulse la tecla [PAGE], use las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "3-1-03:Pan", y después pulse [ENTER] (o simplemente pulse [▶] mientras mantiene pulsado [PAGE]).

Página 30 (cont.)

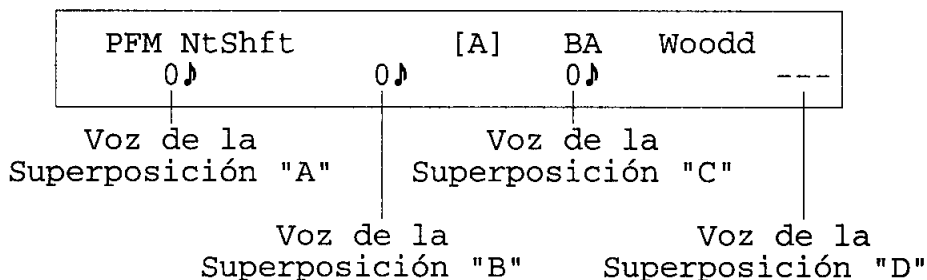


Ponga el parámetro de panoramización de la superposición B en "-15" y el parámetro del panorámico de la superposición C en "+15". Esto panoramiza la voz de piano ligeramente a la izquierda y la voz de cuerdas ligeramente a la derecha para conseguir un sonido más amplio y espacioso (la voz de bajo se deja en el centro: "+0").

Página 31

7. Afine la Voz de Bajo Una Octava por Encima

Pulse la tecla [PAGE], utilite las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "3-1-04:Note Shift" (Afinación de Nota), y después pulse [ENTER] (o simplemente pulse [►] mientras mantiene pulsado [PAGE]).

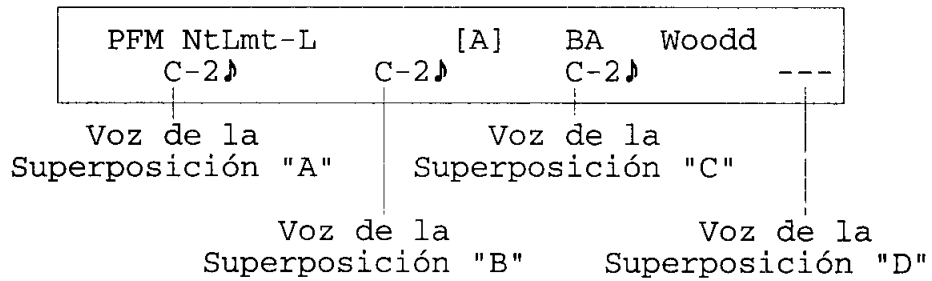


Puesto que la voz de bajo que hemos seleccionado sonará demasiado grave si se toca solamente en las octavas graves del teclado controlador, le subiremos el tono una octava. Mueva el cursor al parámetro "NtShft" (Cambio de Nota) de la superposición A y póngalo en "+12").

8. Determine los Límites de Notas Inferiores

Pulse la tecla [PAGE], utilite las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "3-1-06:Note Limit-L" (Límite de Nota Grave), y después pulse [ENTER] (o simplemente pulse [►] dos veces mientras mantiene pulsada [PAGE]).

Página 31 (cont.)

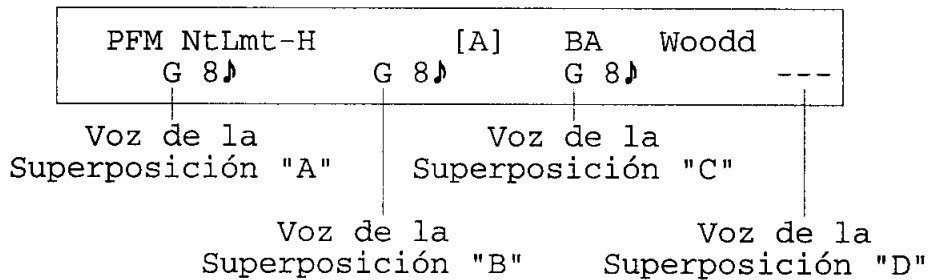


Ponga los límites de notas inferiores de la superposición B y de la superposición C en "C3" (D03).

Página 32

9. Determine los Límites de Notas Superiores

Pulse la tecla [PAGE], utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "3-1-07:Note Limit-H" (Límite de Nota Aguda), y después pulse [ENTER] (o simplemente pulse [►] mientras mantiene pulsada [PAGE]).



Ponga el límite de nota inferior de la superposición A en "B3" (SI3).



DETALLE

Aunque el límite de nota inferior vigente en este momento para la superposición A (C-2=D0-2) así como los límites superiores vigentes para las superposiciones B y C (G8=SOL8) se extienden más allá del teclado, estos valores no nos afectarán de manera adversa en nuestra agrupación, por lo que no nos vamos a preocupar de cambiarlos.

10. Toque

Pruebe a tocar nuestra nueva agrupación en el teclado controlador. Deberá oír solamente la voz "I,01" cuando toque en las dos octavas más graves (notas hasta SI2), y una combinación de las voces "I,00" (AP Dark) e I,53" (ST Arco2) cuando toque en las octavas superiores (D03 en adelante).

La Función "COMPARAR"

La función COMPARAR (COMPARE) le permite comparar el sonido de la agrupación editada con el de la agrupación original. Para activar la modalidad COMPARAR, pulse la tecla [EDIT/COMPARE] mientras está en la modalidad de edición de agrupaciones. El indicador EDIT lucirá intermitentemente y Vd. escuchará la agrupación original (pre-edición) cuando toque en el teclado.

Pulse la tecla [EDIT/COMPARE] para salir de la modalidad COMPARAR y regresar a los datos editados.

11. Retroceda y Personalice los Parámetros

Ahora que Vd. sabe cuáles son los parámetros que acabamos de editar, retroceda y modifíquelos para crear una agrupación que se adapte a sus necesidades musicales.

Página 33

12. Almacene su Agrupación

Una vez que esté satisfecho con el sonido de su agrupación original, puede almacenarla en una posición de memoria de agrupaciones internas como sigue:

12-1

Pulse la tecla [PLAY MODE] para regresar a la modalidad de REPRODUCCION DE AGRUPACIONES ("PFM PLAY").

12-2

Pulse la tecla [STORE/COPY].

Utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar el número de agrupación interna en la que quiere almacenar su nueva agrupación (Vd. también puede utilizar la tecla [MEMORY] para seleccionar la memoria de tarjeta si una tarjeta de memoria MCD64 formateada apropiadamente y sin protección contra escritura se inserta en una o ambas de las ranuras DATA).

12-3

Pulse [ENTER]. La pantalla le preguntará "Sure?" (¿Seguro?).

Página 34

12-4

Pulse [+1/YES] otra vez.

"Completed!" (¡Terminado!) aparecerá breves instantes una vez almacenados los datos, y después el TG500 regresará a la modalidad de REPRODUCCION DE AGRUPACIONES (PERFORMANCE PLAY).



IMPORTANTE

Cuando regrese al modo de REPRODUCCION DE AGRUPACIONES (PERFORMANCE PLAY), en la pantalla aparecerá una "E" de visualización inversa a la derecha del número de agrupación, indicando que ha sido editada pero no almacenada. Vd. puede llamar a la función ALMACENAR (STORE) llegados a este punto y proceder como se acaba de describir anteriormente. Sin embargo, si Vd. selecciona una agrupación diferente antes de almacenar, los datos se perderán. Observe también que cualquier dato previo que haya en la posición de memoria de agrupación en la que Vd. almacene será borrado por los nuevos datos.



SUGERENCIA

Puede utilizar la función NOMBRE DE AGRUPACION descrita en la página 61 para poner un nombre original a su agrupación antes de almacenarla.

■ **Otras Posibilidades...**

Cuando esté preparado para explorar las otras muchas posibilidades que el TG500 pone a su disposición para la programación de agrupaciones, lea la sección "MODALIDAD DE EDICION DE AGRUPACIONES" (página 49).

4. LA MODALIDAD DE MULTIS

Si Vd. ha visto las aplicaciones ejemplificadas incluidas hasta ahora en esta sección de Iniciación, y lo ha hecho por orden, tal y como se recomendó, hasta ahora ya habrá utilizado las modalidades de REPRODUCCION DE VOCES (VOICE PLAY), REPRODUCCION DE AGRUPACIONES (PERFORMANCE PLAY) y EDICION DE AGRUPACIONES (PERFORMANCE EDIT). Si, sin embargo, su intención es utilizar el TG500 con un secuenciador o con un ordenador para reproducir un número de voces diferentes simultáneamente, las modalidades que Vd. tendrá que utilizar más frecuentemente son la modalidad de REPRODUCCION DE MULTIS (MULTI PLAY) y la de EDICION DE MULTIS (MULTI EDIT).

El TG500 proporciona 16 posiciones de memoria INTERNAS para configuraciones "multi" completas. Esto le permite crear hasta un total de 16 "orquestas" originales con diferentes combinaciones de voces que se pueden recuperar siempre que se necesiten.

*** ¿QUE HAY EN UNA CONFIGURACION MULTI?**

Una única configuración multi puede consistir en hasta 16 voces diferentes asignadas a los "instrumentos" 1 a 16. Cada instrumento se controla por medio del canal MIDI numerado correspondientemente. Estas voces se pueden entonces controlar independientemente desde un secuenciador, desde un ordenador musical, o desde otro controlador que transmita por los canales apropiados.

Cada instrumento tiene varios parámetros que se pueden editar individualmente en la modalidad de EDICION DE MULTIS:

Número de Voz/Agrupación	pág. 200
Volumen	pág. 200
Posición de panorámico estéreo	pág. 200
Nivel de envío del efecto	pág. 200
Cambio de Nota	pág. 201
Afinación Exacta	pág. 201
Asignación de salida	pág. 201
Nombre	pág. 202

Hay también toda una serie de ajustes de efectos que afectan a toda la configuración (página 204).

*** POLIFONIA Y DISTRIBUCION DINAMICA DE VOCES EN UNA CONFIGURACION MULTI**

El TG500 realmente consta de dos unidades de generación de tonos ("A" y "B") de 32 notas, con lo cual da una polifonía total de 64 notas. Algunas de las ondas prefijadas son producidas por el generador de tonos "A", mientras que otras son producidas por el generador de tonos "B". Así pues, cada voz está producida por uno u otro generador de tonos dependiendo de qué onda tenga asignada. Para averiguar por cuál generador de tonos está producida una voz, seleccione o bien la función "1-1:Wave Select" (Selección de Onda) o bien la función "3-1-01:Wave Select" (Selección de Onda) de la modalidad de edición de voces (páginas 96 y 107 respectivamente). Y mire la letra de visualización inversa que sigue al nombre de onda asignada (será una "A" o "B" sobre fondo negro que corresponden a las dos unidades generadoras de tonos por las que la voz puede estar producida). Las asignaciones de ondas también podrá encontrarlas enumeradas en una lista completa de las voces que hay en el Apéndice (página 303). En términos de multi-polifonía esto significa que si todas las voces asignadas a una configuración multi están generadas por la misma unidad generadora de tonos ("A" o "B" solamente), la máxima polifonía para esa configuración multi será de 32 notas. Es por tanto una buena idea utilizar una combinación de voces bien equilibrada, que estén producidas por ambos generadores de tonos para asegurar la máxima polifonía.

*** SELECCION DE UNA CONFIGURACION MULTI**

Las configuraciones MULTI PLAY se seleccionan, básicamente, igual que las combinaciones de voces y de agrupaciones: utilice primero la tecla [PLAY MODE] para activar la modalidad MULTI PLAY (REPRODUCCION DE MULTIS), y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la configuración multi deseada (00...15).



DETALLE

La información que aparece en la línea inferior de la pantalla le dice la modalidad de efecto vigente en ese momento y qué efectos están asignados a los dos procesadores de efectos del TG500. Ver la sección "Efectos" que comienza en la página 251 para más detalles.

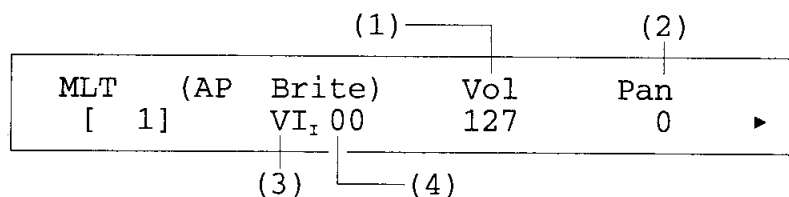
■ Edición de una Configuración Multi

Después de seleccionar la configuración multi que desee editar, pulse la tecla [EDIT/COMPARE] para introducir la modalidad MULTI EDIT (EDICION DE MULTIS), pulse la tecla [PAGE] para llamar al menú, utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la pantalla "1:Parameter" (Parámetro), y después pulse [ENTER].

Ahora tiene acceso a las tres pantallas de edición de los parámetros de multi que le vamos a mostrar a continuación. Para moverse de pantalla en pantalla sólo tiene que desplazar el cursor más allá del final de la pantalla que esté visualizando en ese momento. Una flecha intermitente a un lado o a ambos lados de la pantalla indica que el cursor puede moverse en esa dirección para acceder a otra pantalla. Sólo tiene que mover el cursor al parámetro requerido y editarlo utilizando las teclas [-1/NO] y [+1/YES].

Página 37

* PANTALLAS DE EDICION DE LOS PARAMETROS DE MULTIS



- (1) Volumen. "0" = sin sonido; "127" = máximo volumen. Página 200 de la sección de Referencia de Funciones.
- (2) Posición de panorámico estéreo. "0" = centro; "-" = valores negativos panoramización a la izquierda; "+" = valores positivos panoramización a la derecha. Página 200 de la sección de Referencia de Funciones.
- (3) Sitúe el cursor aquí y seleccione "V" par asignar una voz al instrumento actual o "P" para asignar una agrupación. Página 200 de la sección de Referencia de Funciones.
- (4) El número de voz o agrupación. La telca [MEMORY] se puede utilizar para seleccionar la zona de memoria. Página 200 de la sección de Referencia de Funciones.

Página 37 (cont.)

MLT	EfSend	NtShft	Tune
◀ [1]	127	0	0 ▶
	(1)	(2)	(3)

- (1) Nivel de envío del efecto. "0" = sin envío de efecto; "127" = máximo envío. Página 200 de la sección de Referencia de Funciones.
- (2) Cambio de notas en incrementos de semitonos. "-" = los valores negativos bajan. "+" = los valores positivos suben. Página 201 de la sección de Referencia de Funciones.
- (3) Afinación exacta. "-" = los valores negativos bajan la afinación; "+" = los valores positivos suben la afinación. Página 201 de la sección de Referencia de Funciones.

MLT	OutSel
◀ [1]	off

Selección de salida. "off" (desactivada) o "Ind1" ... "Ind4" (Individual 1 a 4) para las voces normales. "off" o "drm" para las voces de batería. Página 201 de la sección de Referencia de Funciones.

Página 38

*** SELECCION DE DIFERENTES INSTRUMENTOS PARA LA EDICION**

El instrumento del multi (1 de 16) que esté seleccionado en ese momento aparece entre corchetes en la esquina inferior izquierda de cada pantalla. Se puede seleccionar un instrumento diferente para su edición en esta modalidad utilizando las teclas [-1/NO] y [+1/YES], mientras se mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT].

*** NO SE NECESITA OPERACION DE ALMACENAMIENTO**

Cuando haya terminado de editar una configuración multi, simplemente pulse la tecla [PLAY MODE] para regresar a la modalidad MULTI PLAY. Los datos editados se almacenan automáticamente en la configuración multi que Vd. seleccionara antes de la edición, por lo que no hay necesidad de "almacenar" específicamente los datos editados como ocurre en las modalidad de VOCES y AGRUPACIONES. No obstante, la tecla [STORE/COPY] puede utilizarse para copiar la configuración multi seleccionada en ese momento en una posición de memoria diferente. La operación es la misma que en el procedimiento de almacenamiento descrito en la página 33.

■ **Otras Posibilidades...**

Asegúrese de leer de principio a fin la "MODALIDAD DE EDICION DE MULTIS" (página 197) si quiere todos los detalles sobre todos los parámetros disponibles para la programación de multis.

5. EDICION DE VOCES Y EFECTOS

Para el programador que desee meterse a fondo con la programación de voces, el TG500 ofrece un extenso abanico de parámetros que posibilitan un control de extrema precisión. Todos los parámetros están abordados hasta el mínimo detalle en la sección EDICION DE VOCES (página 95), y recomendamos a quien quiera dedicarse a fondo a la programación que estudie cuidadosamente la sección de Referencia de Funciones antes de embarcarse en proyectos de envergadura. El sistema de efectos de doble procesador del TG500 es también bastante complejo, permitiendo la programación de minuciosas configuraciones de efectos para cada voz. El sistema de efectos se describe en detalle en la sección de Referencia de Funciones (página 251).

A continuación le esbozamos los pasos que normalmente deberá seguir cuando programe cualquier voz nueva.

1: Parámetros del Oscilador

Páginas 107 ... 110

Lo primero que necesitará hacer cuando programe una voz nueva es decidir qué "onda" va a utilizar. El TG500 le proporciona 244 (Preset 1) + 50 (Preset 2) ondas en la memoria ROM entre las que Vd. puede elegir. Se pueden cargar otras en la memoria de ondas RAM opcional. La onda que Vd. seleccione determina el sonido fundamental de la voz.

Otros parámetros del oscilador determinan si la onda seleccionada se va a reproducir como una voz afinable o fija en un tono específico, la afinación exacta, el cambio de notas en incrementos de semitonos, la variación de tono aleatoria, y así mismo si la onda se va a reproducir en su dirección longitudinal normal (hacia adelante) o al revés (hacia atrás).

2: Generador de Envoltura de la Amplitud

Páginas 111 ... 118

Junto a la onda básica que Vd. utilice, los ajustes del generador de envoltura de la amplitud (AEG) producen la mayor incidencia sobre el sonido final de la voz. Es el generador de envoltura de la amplitud el que determina la velocidad y la forma del ataque del sonido, la rapidez con la que decae mientras se mantiene pulsada una tecla, la rapidez con la que decae una vez que se ha soltado la tecla, etc.

Los parámetros del AEG también incluyen parámetros de escalamiento de nivel que se pueden utilizar par producir variaciones de nivel naturales en toda la extensión del teclado, y parámetros de sensibilidad que determinan cómo responde la envoltura ante cambios en notas de velocidad de pulsación.

3: Filtro

Páginas 119 ... 130

Una vez que haya configurado el oscilador y dado forma a la envoltura de la amplitud según se requiera, el sofisticado sistema de filtros del TG500 puede utilizarse para determinar el timbre estático y el timbre dinámico de la voz. Se puede seleccionar, según se necesite, respuesta de paso bajo (paso de graves), de paso alto (paso de agudos), de paso de banda y de eliminación de banda, y un complejo generador de envoltura del filtro de 6 segmentos hace posible el producir patrones de filtración dinámicos. También hay un parámetro de resonancia que le permite realzar el pico de la frecuencia de corte... hasta llegar a la oscilación si lo desea. La frecuencia de corte del filtro también puede ser controlada mediante datos de cambio de control MIDI o mediante el aftertouch (presión posterior a la pulsación) del teclado para el control del timbre en tiempo real.

4: Generador de Envoltura del Tono

Páginas 131 ... 135

No todas las voces lo necesitarán, pero el generador de envoltura del tono puede aplicarse para producir variaciones de tono (afinación) basadas en el tiempo. Estas se pueden utilizar para simular la ligera subida de tono que ocurre naturalmente en el ataque de algunos instrumentos, o para crear "deslizamientos" de tono más pronunciados. Al igual que los generadores de envoltura de la amplitud y del filtro también tiene parámetros de sensibilidad que determinan cómo responde a la velocidad de pulsación de las notas.

5: Oscilador de Bajas Frecuencias (LFO)

Páginas 136 ... 140

La mayoría de las voces salen beneficiadas si se les da un ligero toque de vibrato, de trémolo o de wah-wah, y son los parámetros del LFO los que producen estos efectos de modulación. El LFO normalmente se configura para aplicar el tipo deseado de modulación por medio de un controlador como pueden ser la rueda de modulación o un pedal controlador. Los parámetros "Controller" (Controlador), a continuación, determinan qué controlador produce cada tipo de modulación.

6: Controlador

Páginas 141 ... 149

Esto que el TG500 no tiene controladores propios, todo el control de la modulación y de los efectos de "desviación" deben aplicarse mediante datos de cambio de control MIDI

Página 40 (cont.)

recibidos desde el teclado o desde otro dispositivo controlador. El TG500 acepta control desde 4 dispositivos de control diferentes, y son los parámetros de esta sección los que determinan cómo funcionan estos 4 controladores. También se proporcionan parámetros de alcance de la inflexión de tono y de la intensidad del aftertouch.

Página 41

7: Efectos

Páginas 150 ... 162

El último paso en la programación de cualquier voz es seleccionar y ajustar los efectos que Vd. necesite dar a su sonido para que tenga el necesario ambiente y "espaciosidad". Por supuesto, puede darse el caso de que solamente quiera editar los efectos aplicados a una voz ya existente, en cuyo caso solamente tendrá que dar un paso.

El TG500 ofrece 90 efectos digitales con dos procesadores de señal digitales internos de altas prestaciones. Los dos procesadores de efectos se pueden interconectar de diversas maneras, lo que le proporciona toda una serie de configuraciones de procesamiento en paralelo y en serie. También cuenta con un amplísimo espectro de parámetros programables para cada efecto que le permiten adaptar a la medida su sonido dentro de un gran abanico de posibilidades.

8: Ponga un Nombre a la Voz

Página 106

Utilice siempre la función "Name" (Nombre) para poner un nombre original a cualquier voz nueva que Vd. haya creado y que facilite la posterior identificación. Si Vd. no cambia el nombre es muy posible que termine por tener varias voces con el mismo nombre, lo cual le resultará terriblemente confuso.

9: Almacene la Voz

Página 166

¡No olvide este paso evidente pero importante!

!!

IMPORTANTE

Si Vd. selecciona una voz diferente antes de almacenar, los datos editados se perderán. Observe también que cualquier dato existente previamente en la posición de memoria de voces en la que vaya a almacenar será borrado por los nuevos datos.

■ Ignorar los Efectos Durante la Edición

Puesto que los efectos pueden alterar el sonido de una voz y dificultar la edición, el sistema de efectos interno puede ignorarse (desactivarse) en las modalidades de edición de voces, de agrupaciones y de multis pulsando la tecla [PLAY MODE] mientras se mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT]. ">BYP<" (abreviatura de "Bypass") aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla mientras se mantenga pulsada la tecla [UTILITY/SELECT] cuando los efectos estén siendo ignorados. Para volver a activar los efectos simplemente repita este paso. Los efectos se restablecen automáticamente cuando Vd. abandona la modalidad de edición.

■ Otras Posibilidades

Cuando esté preparado para explorar las otras muchas posibilidades que el TG500 pone a su disposición para la programación de voces, lea la sección "MODALIDAD DE EDICION DE VOCES" (página 95).

SECCION
DE
REFERENCIA DE FUNCIONES

PROCEDIMIENTO DE EDICION GENERAL

El TG500 hace que la edición resulte fácil porque cuenta con una serie de controles lógicos y coherentes a través de los cuales se pueden localizar y editar los parámetros. Una vez que haya aprendido el procedimiento general, podrá localizar y editar cualquiera de los muchos parámetros del TG500 de manera rápida y fácil.

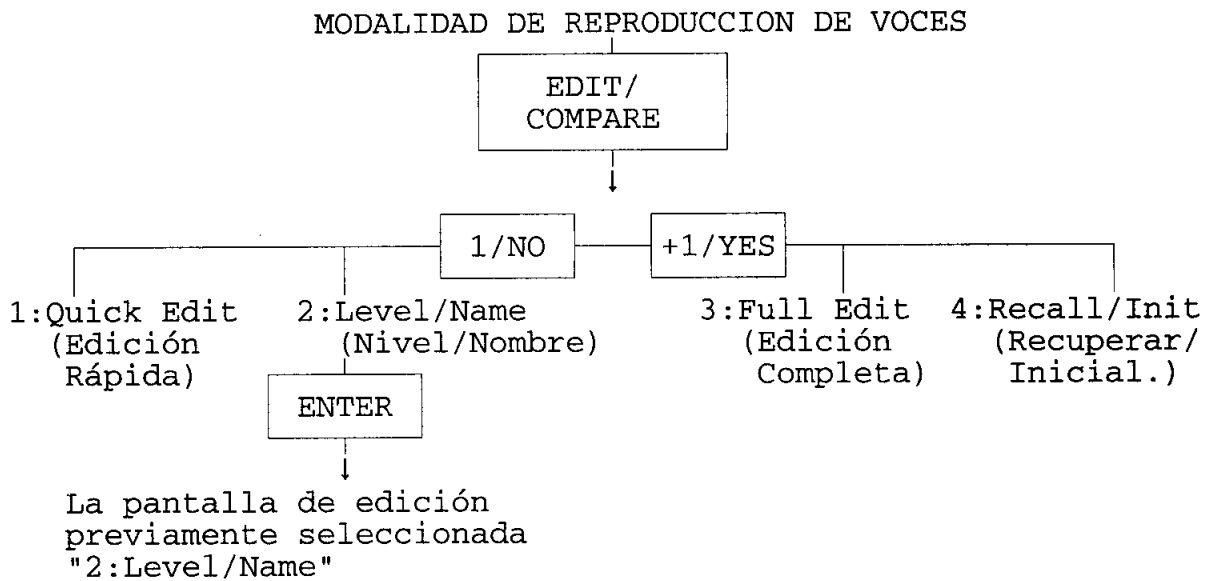
■ Acceso a la Modalidad de Edición

A las modalidades de edición de voces, agrupaciones y multis del TG500 se accede seleccionando primero la modalidad de reproducción correspondiente por medio de la tecla [PLAY MODE], y después pulsando la tecla [EDIT/COMPARE]. Esto le llevará al nivel superior del "árbol" de funciones de las modalidades de edición.

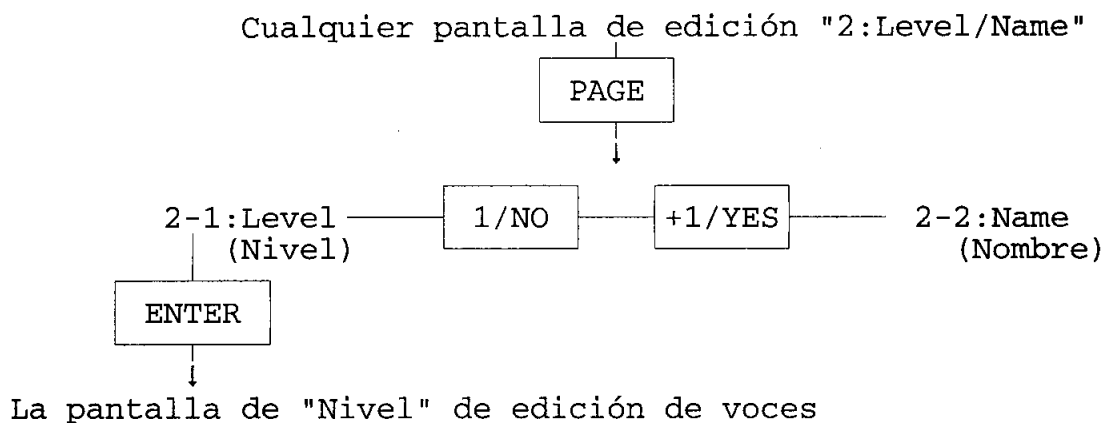
La única excepción está en la modalidad de "Edición de Ondas" a la cual se accede pulsando la tecla [EDIT/COMPARE] desde la modalidad de Utilidades, pantalla "5:Wave" (Onda) (página 237).

■ Selección de Funciones de Edición Específicas

La entrada principal del árbol de funciones de la modalidad de edición es un menú que se utiliza para seleccionar el grupo de funciones deseado. Utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar el grupo de funciones al que quiere acceder, y después pulse [ENTER] para ir directamente a la última pantalla de edición que fue seleccionada en ese grupo de funciones.



Una vez que esté en un grupo de funciones, Vd. puede seleccionar diferentes funciones dentro del grupo pulsando primero la tecla [PAGE] para llamar al menú de funciones, después utilizando las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la función que desee, y finalmente pulsando [ENTER] para acceder a la pantalla de función seleccionada.



Un método alternativo es utilizar las teclas [◀] y [▶] mientras mantiene pulsada la tecla [PAGE]. Esto le permite alternar directamente entre pantallas de edición adyacentes sin tener que ir primero al menú.

En algunos casos hay otras sub-funciones debajo de la primera función (las funciones "3:Full Edit" [Edición Completa] de la modalidad de edición de voces, por ejemplo). Pero su selección y el acceso a ellas se hace de la misma manera.

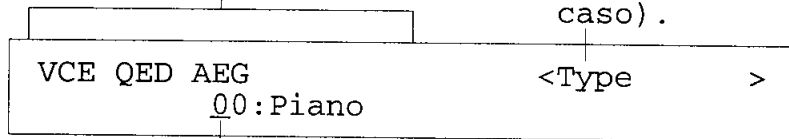
La tecla [EXIT] siempre le subirá a la siguiente función más alta, hasta que finalmente vuelva a la correspondiente modalidad de reproducción. Vd. también puede volver directamente a la modalidad de reproducción pulsando la tecla [PLAY MODE].

■ Selección y Edición de Parámetros

La mayoría de las pantallas de edición del TG500 contienen diversos parámetros que pueden ser seleccionados y editados. Los parámetros son editados moviendo primero el cursor al parámetro deseado utilizando las teclas [◀] y [▶], y después utilizando las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar el valor del parámetro. En la mayoría de los casos el nombre del parámetro seleccionado en ese momento aparecerá entre ángulos en la esquina superior derecha de la pantalla, mientras que en otras ocasiones el nombre de cada parámetro aparece directamente encima del parámetro.

Título de pantalla: "generador de envoltura de la amplitud (AEG) de edición rápida (QED) de voces (VCE)" en este caso.

El nombre del parámetro seleccionado en ese momento aparece aquí ("Type" = Tipo en este caso).



Cursor en el parámetro
"Type"

Si hay más parámetros de los que caben en una única pantalla, un indicador intermitente ("◀" o "▶") aparecerá en uno o en ambos lados de la línea inferior de la pantalla, indicando que hay más parámetros disponibles. Muévase a la siguiente pantalla desplazando simplemente el cursor más allá del último parámetro de la pantalla seleccionada en ese momento, en la dirección indicada.

Modalidad de Edición de Agrupaciones

Modalidad de Edición de Agrupaciones

1: Edición Rápida

1-1: Variación del EG de la Amplitud de la Voz	52
1-2: Variación del Filtro de la Voz	54
1-3: Variación del LFO de la Voz	55
1-4: Controlador de la Voz	56
1-5: Determinación de la Voz	57
1-6: Efecto 1	58
1-7: Efecto 2	58
1-8: Balance Con Efecto/Sin Efecto	59

2: Nivel/Nombre

2-1: Nivel Total de la Agrupación	60
2-2: Nombre de la Agrupación	61

3: Edición Completa

3-1: Superposición	
3-1-01: Voz	62
3-1-02: Volumen	63
3-1-03: Panorámico	64
3-1-04: Cambio de Notas	65
3-1-05: Afinación	66
3-1-06: Límite de Nota Inferior	67
3-1-07: Límite de Nota Superior	67
3-1-08: Límite de Velocidad de Pulsación Inferior .	69
3-1-09: Límite de Velocidad de Pulsación Superior .	69
3-1-10: Activación de MC3	71
3-1-11: Activación de MC4	71
3-1-12: Inicializar Superposición	73
3-1-13: Intercambiar Superposición	74
Copiar Datos de Superposición	75
3-2: Efecto	
3-2-01: Modalidad	76
3-2-02: Tipo	77
3-2-03: Envío	78
3-2-04: Sensibilidad de Envío	79
3-2-05: Salida	80
3-2-06: Nivel de Salida	81
3-2-07: Con Efecto/Sin Efecto	82
3-2-08: Nivel de Mezcla	83
3-2-09: Parámetro 1	84
3-2-10: Parámetro 2	84
3-2-11: Control 1	85
3-2-12: Control 2	85
3-2-13: LFO de Control	88
Copiar Datos de Efectos	89
Visualización del Recorrido de la Señal con Efecto	90

4: Recuperar/Inicializar	
4-1: Recuperar	91
4-2: Inicializar	92
Comparar Agrupaciones	93
Almacenar Agrupaciones	94

SELECCION Y SILENCIACION DE SUPERPOSICIONES

*** SELECCION DE SUPERPOSICIONES**

Muchas funciones de la modalidad de edición de agrupaciones permiten a una superposición única ser editada individualmente (ver página 26 de la sección de "Iniciación" para más información sobre las agrupaciones y las superposiciones). La superposición que se va a editar se selecciona utilizando las teclas [◀], [▶], [PAGE] y [MEMORY] mientras mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT]:

- [◀] selecciona la Superposición A
- [▶] selecciona la Superposición B
- [PAGE] selecciona la Superposición C
- [MEMORY] selecciona la Superposición D

La pantalla volverá a la pantalla de edición seleccionada en ese momento tan pronto como suelte la tecla [UTILITY/SELECT]. La superposición seleccionada en ese momento se muestra entre corchetes en las pantallas de edición de superposiciones apropiadas.

Programación de Todas las Superposiciones Simultáneamente

En algunos casos puede que Vd. quiera ajustar todos los parámetros de las cuatro superposiciones igual, con el mismo valor. Esto se puede hacer fácilmente activando la modalidad "layer sync" (sincronización de superposiciones): pulse la tecla [STORE/COPY] mientras mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT]. Cuando la modalidad de sincronización de superposiciones esté activada la superposición actual aparecerá con un signo de visualización inversa (A, B, C, o D) en las pantallas de edición de superposiciones. Simplemente repita este procedimiento para volver a la modalidad de edición de superposición individual normal.

*** SILENCIACION DE SUPERPOSICION**

También es posible silenciar (desactivar el sonido) superposiciones específicas mientras edita, para que Vd. pueda escuchar más fácilmente el efecto de los cambios de parámetros en las superposiciones activadas. Las superposiciones se silencian o se re-activan utilizando las teclas [-1/NO], [+1/YES], [ENTER] y [EXIT] mientras mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT]:

- [-1/NO] silencia o re-activa la Superposición A
- [+1/YES] silencia o re-activa la Superposición B
- [ENTER] silencia o re-activa la Superposición C
- [EXIT] silencia o re-activa la Superposición D

Las superposiciones activadas aparecen con letras mayúsculas y las superposiciones silenciadas aparecen en letras minúsculas mientras se mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT]. En la siguiente pantalla, por ejemplo, las superposiciones "A" y "C" están activadas mientras que las superposiciones "b" y "d" están silenciadas.

PFM LAYER SELECT				▶	◀
A:I _{II} 61	b:P _{II} 41	C:P _{III} 18	d:I _I 07		

1-1: VARIACION DEL EG DE LA AMPLITUD DE LA VOZ

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 1:Quick Edit →
[ENTER] → [PAGE] → 1-1:Voice AEG → [ENTER]

Estos parámetros permiten modificar en cierto grado las envolturas de amplitud de las voces asignadas a cada superposición. Los parámetros del EG (Generador de Envoltura) de la amplitud real de las voces no se ven afectados, ya que estos valores de "variación" solamente son efectivos en la modalidad de agrupaciones.

PFM	QED	VCE	AEG	[A]	<R1	>
	0	0	0	0	-1	
	R1	R23	R4	RR	Vel	

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

R1 (VELOCIDAD DE ATAQUE)

Opciones: -63...+63

Modifica el parámetro "R1" del EG de la amplitud de la voz -ver página 112. Los valores positivos (+) producen una velocidad de ataque más rápida mientras que los valores negativos (-) una velocidad de ataque más lenta.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder las velocidades de ataque del EG mínima y máxima.

R23 (VELOCIDAD DE CAIDA 1)

Opciones: -63...+63

Modifica los parámetros "R2" y "R3" del EG de la amplitud de la voz -ver página 112. Los valores positivos (+) producen una velocidad de caída más rápida mientras que los valores negativos (-) una velocidad de caída más lenta.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder las velocidades de caída del EG mínima y máxima.

R4 (VELOCIDAD DE CAIDA 2)

Opciones: -63...+63

Modifica el parámetro "R4" del EG de la amplitud de la voz -ver página 112. Los valores positivos (+) producen una velocidad de caída más rápida mientras que los valores negativos (-) una velocidad de caída más lenta.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder las velocidades de caída del EG mínima y máxima.

RR (VELOCIDAD DE ABANDONO)

Opciones: -63...+63

Modifica el parámetro "RR" del EG de la amplitud de la voz -ver página 112. Los valores positivos (+) producen una velocidad de abandono más rápida mientras que los valores negativos (-) una velocidad de abandono más lenta.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder las velocidades de abandono del EG mínima y máxima.

Vel (SENSIBILIDAD DE LA VELOCIDAD DE PULSACION)

Opciones: -14...+14

Modifica el ajuste de la sensibilidad de la velocidad de pulsación del Generador de Envoltura (EG) de la amplitud (ver página 117). Los valores positivos (+) incrementan la sensibilidad mientras que los valores negativos (-) reducen la sensibilidad.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder los valores de velocidad de pulsación mínimo y máximo.

1-2: VARIACION DEL FILTRO DE LA VOZ

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 1:Quick Edit →
[ENTER] → [PAGE] → 1-2:Voice Filter → [ENTER]

Estos parámetros permiten modificar en cierto grado los parámetros principales del filtro de las voces asignadas a cada superposición. Los parámetros reales del filtro de las voces no se ven afectados, ya que estos valores de "variación" solamente son efectivos en la modalidad de agrupaciones.

PFM	QED	VCE	Flt	[A]	<Cof	>
	0		0		-1	
	Cof		Res		Vel	

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

Cof (FRECUENCIA DE CORTE DEL FILTRO)

Opciones: -127...+127

Modifica la frecuencia de corte del filtro (este parámetro corresponde al parámetro "Cof" del filtro de voz -ver página 122). Los valores positivos (+) incrementan la frecuencia de corte mientras que los valores negativos (-) reducen la frecuencia de corte. Este parámetro no se puede utilizar si el filtro está puesto en "Thru" (Desactivado). En este caso aparece "---" en lugar del valor del parámetro.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder los valores de frecuencia de corte mínimo y máximo.

Res (RESONANCIA DEL FILTRO)

Opciones: -99...+99

Modifica la altura del pico resonante del filtro (este parámetro corresponde al parámetro "Res" del filtro de voz -ver página 122). Los valores positivos (+) incrementan la resonancia mientras que los valores negativos (-) reducen la resonancia. Este parámetro no se puede utilizar si el filtro no está puesto en "LPF". En este caso aparece "---" en lugar del valor del parámetro.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder los valores de resonancia mínimo y máximo.

Vel (SENSIBILIDAD A LA VELOCIDAD DE PULSACION)

Opciones: -127...+127

Modifica el ajuste de sensibilidad a la velocidad de pulsación del filtro (ver página 129). Los valores positivos (+) incrementan la sensibilidad mientras que los valores negativos reducen la sensibilidad.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder los valores de velocidad de pulsación mínimo y máximo.

1-3: VARIACION DEL LFO DE LA VOZ

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 1:Quick Edit → [ENTER] → [PAGE] → 1-3:Voice LFO → [ENTER]
--

Estos parámetros permiten modificar en cierto grado los parámetros principales del LFO asignados a cada superposición. Los parámetros reales del LFO de las voces no se ven afectados, ya que estos valores de "variación" solamente son efectivos en la modalidad de agrupaciones.

PFM	QED	VCE	LFO	[A]
Depth=		<u>0</u>	Speed=	0

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

Depth (PROFUNDIDAD DEL LFO)

Opciones: -99...+99

Modifica la profundidad de la modulación de la amplitud, del tono y de la frecuencia del LFO (corresponde a los parámetros "Pmod", "Amod" y "Fmod" del LFO de voz principal -ver página 138). Los valores positivos (+) producen una mayor profundidad de modulación mientras que los valores negativos (-) reducen la profundidad de la modulación.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder los valores de profundidad del LFO mínimo y máximo.

Speed (VELOCIDAD DEL LFO)

Opciones: -99...+99

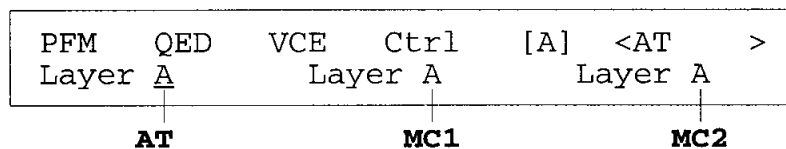
Modifica la velocidad del LFO (este parámetro corresponde al parámetro "Speed" del LFO principal de voz -ver página 136). Los valores positivos (+) incrementan la velocidad del LFO mientras que los valores negativos (-) reducen la velocidad.

Independientemente de cuánta cantidad de variación se aplique, no se pueden exceder las velocidades del LFO mínima y máxima.

1-4: CONTROLADOR DE LA VOZ

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 1:Quick Edit →
[ENTER] → [PAGE] → 1-4:Voice Control → [ENTER]

Estos parámetros determinan cómo se ven afectadas las superposiciones de una agrupación por la respuesta a la presión posterior a la pulsación del teclado (aftertouch) y por los dispositivos de control asignados a Controlador MIDI 1 y Controlador MIDI 2 (las asignaciones a los controladores MIDI se realizan mediante la pantalla "2:Controller" (Controlador) de la modalidad de UTILIDADES en la página 223).



La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

AT (PRESION POSTERIOR A LA PULSACION, "AFTERTOUCH")

Opciones: off (desactivado), LayerA, LayerB, LayerC, LayerD
(Superposiciones A, B, C y D)

Los valores de control por aftertouch de la voz asignada a la superposición seleccionada (LayerA, LayerB, LayerC y LayerD) son aplicados a la superposición que se está editando. Seleccione "off" para desactivar el control por aftertouch en la superposición que se está editando.

MC1 (CONTROLADOR 1 MIDI)

Opciones: off (desactivado), LayerA, LayerB, LayerC, LayerD
(Superposiciones A, B, C y D)

Los valores del Controlador MIDI 1 de la voz asignada a la superposición seleccionada (LayerA, LayerB, LayerC y LayerD) son aplicados a la superposición que se está editando. Seleccione "off" para desactivar el Controlador MIDI 1 para la superposición que se está editando.

MC2 (CONTROLADOR 2 MIDI)

Opciones: off (desactivado), LayerA, LayerB, LayerC, LayerD
(Superposiciones A, B, C y D)

Los valores del Controlador MIDI 2 de la voz asignada a la superposición seleccionada (LayerA, LayerB, LayerC y LayerD) son aplicados a la superposición que se está editando. Seleccione "off" para desactivar el Controlador MIDI 2 para la superposición que se está editando.

1-5: DETERMINACION DE LA VOZ

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 1:Quick Edit →
[ENTER] → [PAGE] → 1-5:Voice Setting → [ENTER]

En esta pantalla se proporcionan otros parámetros que pueden ser individualmente ajustados para cada una de las superposiciones de una agrupación: activación del sustain, activación del generador de envoltura del tono, modalidad de nota fija del oscilador y número de nota fija del oscilador.

PFM	QED	VCE	Set	[A]	<Sus	>
	on	on	off		---	
	Sus	PEG	Fix		FNT	

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

Sus (SUSTAIN)

Opciones: off (desactivado), on (activado)

Desactiva (off) o activa (on) el sustain para la superposición seleccionada. Se pueden producir efectos interesantes ajustando algunas superposiciones para que respondan al pedal interruptor de sustain de la manera normal y otras sin ningún sustain en absoluto.

PEG (ACTIVACION DEL GENERADOR DE ENVOLTURA DEL TONO)

Opciones: off (desactivado), on (activado)

Activa (on) o desactiva (off) el control del generador de envoltura del tono de la superposición seleccionada.

Fix (OSCILADOR FIJO)

Opciones: off (desactivado), on (activado)

Activa (on) o desactiva (off) la modalidad de tono (afinación) fijo del oscilador (ver página 109). El parámetro "FNT" descrito a continuación puede utilizarse para fijar la nota producida cuando esté activada la modalidad "fija".

FNT (NUMERO DE NOTA FIJA DEL OSCILADOR)

Opciones: C-2...G8 (DO-2...SOL8)

Determina la frecuencia (nota) en la que la superposición seleccionada será reproducida cuando la modalidad fija (fix) esté activada ("---" aparece en la pantalla en lugar de la nota cuando la modalidad fija está desactivada).

La escala que va de DO-2 a SOL8 de este parámetro cubre una totalidad de 10 octavas y media. C3 (DO3) corresponde al "DO central" de un teclado.

1-6: EFECTO 1 / 1-7: EFECTO 2

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 1:Quick Edit →
 [ENTER] → [PAGE] → 1-6:Effect 1 → [ENTER]
 → 1-7:Effect 2 → [ENTER]

El TG500 posee un sistema de efectos complejo y de grandes prestaciones que puede ser programado fácilmente mediante los parámetros presentados en esta y en la siguiente pantalla.

Si desea una lista completa de los parámetros de los efectos vea la página 84.

PFM	QED	Ef1	<Type >
		67:Pit & Rev	►

Type

PFM	QED	Ef1	<L Fine >
◀	-10	+10	2.7 (---)

Parámetros 1
Parámetro 2
Parámetro 3

Type (TIPO DE EFECTO)

Opciones: 0...90

El parámetro "Type" selecciona cualquiera de los 90 tipos de efectos del TG500 para el procesador de efectos 1 o para el procesador de efectos 2, dependiendo de si está seleccionada la pantalla de edición "Effect 1" o "Effect 2". Ver página 251 para más detalles sobre el sistema de efectos del TG500.

Parameter (PARAMETROS 1 ... 3)

Opciones: Depende del efecto y parámetro seleccionados

Utilice la tecla [►] para avanzar a la pantalla de parámetros. Esta pantalla proporciona acceso a los tres parámetros principales para el efecto 1 o efecto 2 que esté seleccionado en ese momento, dependiendo de si se ha seleccionado la pantalla "Effect 1" o "Effect 2". Como siempre, el nombre del parámetro seleccionado aparece en la esquina superior derecha de la pantalla, mientras que en esta pantalla la unidad del parámetro ("s" para segundos, "%" para porcentajes, "dB" para decibelios, etc.) aparece entre paréntesis en la esquina inferior derecha.

Los parámetros son diferentes para cada efecto (remítase a la página 271 para más detalles). Las pantalla de Parámetros de Edición Completa descritas en la página 84 le proporcionan pleno acceso a la totalidad de los 8 parámetros de efecto.

1-8: BALANCE CON/SIN EFECTO

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 1:Quick Edit →
[ENTER] → [PAGE] → 1-8:Effect Wet:Dry → [ENTER]

El balance entre el sonido directo de la voz y el sonido del efecto es una cuestión delicada. Incluso el más pequeño de los cambios puede producir una gran diferencia en el sonido final. Los parámetros que le presentamos en esta pantalla le proporcionan un control preciso de dicho balance.

PFM	QED	EF	Wet:Dry	<Out1 >
	100:	0	100:	0
	Out1		Out2	

Out1, Out2 (BALANCE CON EFECTO/SIN EFECTO DE LA SALIDA 1 Y DE LA SALIDA 2)

Opciones: 0...100

Equilibra las señales con efecto (wet) y sin efecto o directa (dry) que salen de los correspondientes procesadores de efectos. Los valores altos en "Wet" producen más sonido con efecto en relación con el sonido directo (sin efecto) de la voz.

Los parámetros "Wet" y "Dry" se gradúan simultáneamente (su total siempre es 100%).

2-1: NIVEL TOTAL DE LA AGRUPACION

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 2:Level Name →
[ENTER] → [PAGE] → 2-1:Total Level → [ENTER]

Este parámetro determina el volumen global de toda la agrupación seleccionada en ese momento en relación con las demás, haciendo posible el adaptar los niveles para que se produzca una transición uniforme cuando se alterne entre diferentes agrupaciones.

PFM	Total Level	80
-----	-------------	----

Total Level

Total Level (NIVEL TOTAL)

Opciones: 0...127

Ajusta el nivel de volumen de la agrupación seleccionada en ese momento.

Un valor de "0" no produce sonido mientras que un valor de "127" produce el máximo volumen.

2-2: NOMBRE DE LA AGRUPACION

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 2:Level Name →
[ENTER] → [PAGE] → 2-2:Name → [ENTER]

Las agrupaciones originales que Vd. cree deberán recibir, como es natural, nombres originales. Esta función se puede utilizar para asignar un nombre de hasta 8 caracteres a la agrupación seleccionada en ese momento.

PFM Name

I00-[CO Aster]

Nombre

Name (NOMBRE)

Opciones: Ver lista de caracteres, a continuación

Asigna un nombre de hasta 8 caracteres a la agrupación seleccionada en ese momento.

Utilice la tecla [◀] para mover el cursor hacia la izquierda y la tecla [▶] para mover el cursor hacia la derecha. Utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para introducir un signo en la posición del cursor. Los caracteres disponibles están en una lista a continuación.

El nombre entero se puede borrar pulsando la tecla [EDIT/COMPARE] mientras mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT], y se puede introducir un espacio en la posición del cursor pulsando la tecla [STORE/COPY] mientras mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT].

(Espacio)!"#%&'()*+,-./0123456789:
;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[¥]
^_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~

3-1-01: VOZ

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] → 3-1-01:Voice →
[ENTER]

Las agrupaciones del TG500 pueden tener hasta un total de cuatro voces asignadas a diferentes "superposiciones": A,B,C y D. Esta pantalla le permite asignar voces a las superposiciones.

PFM Voice	[A]	WN	Flut1
I _{II} 61♪	P _{II} 41♪	P _{III} 18♪	I _I 07♪

Voz (superposición A)

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

VOICE NUMBER (NUMERO DE VOZ) A, B, C, D

Opciones: off (desact.), 00...62 (bancos internos I...II, bancos prefijados y de tarjeta I...IV)

Después de desplazar el cursor a la superposición que desea editar, utilice la tecla [MEMORY] para seleccionar la zona de memoria de la que va a seleccionar la voz y a continuación utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la voz. Por favor, observe que en las agrupaciones internas solamente pueden utilizarse voces internas y prefijadas; en las agrupaciones del banco de tarjeta 1 solamente pueden utilizarse voces prefijadas y de los bancos de tarjeta 1 y 2; y en las agrupaciones del banco de tarjeta 2 solamente pueden utilizarse voces prefijadas y de los bancos de tarjeta 3 y 4.

Las voces pueden ser activadas o desactivadas individualmente utilizando las teclas [◀], [▶], [PAGE], y [MEMORY] mientras mantiene pulsada la tecla [UTILITY/SELECT] (este es el mismo procedimiento utilizado para seleccionar superposiciones para la edición -ver página 50).

El nombre de la voz seleccionada en ese momento aparece en la esquina superior derecha de la pantalla ("-----" aparece si la voz está desactivada). Una nota musical realizada aparece a la derecha de las voces que están activadas (es decir, no silenciadas).

3-1-02: VOLUMEN

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] → 3-1-02:Volume →
[ENTER]

Para un balance óptimo entre las voces pertenecientes a una agrupación, esta pantalla le permite ajustar individualmente el volumen de cada voz.

PFM	Voice	[A]	WN	Flut1
117	100	112	127	

Volumen (superposición A)

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

VOLUME (VOLUMEN)

Opciones: 0...127

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar los niveles de volumen de la voz asignada a esa superposición. Un ajuste de "0" no produce sonido, mientras que un ajuste de "127" produce el volumen máximo.

El nombre de la voz seleccionada en ese momento aparece en la esquina superior derecha de la pantalla ("-----" aparece si la voz está desactivada). Una nota musical realzada aparece a la derecha de las voces que están activadas (es decir, no silenciadas).

3-1-03: PANORAMICO

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] → 3-1-03:Pan →
[ENTER]

En las agrupaciones multi-superposiciones, se pueden producir efectos estéreo interesantes situando la salida de las diferentes superposiciones en puntos diferentes del campo sonoro estéreo. Los parámetros de esta pantalla determinan la posición dentro del campo de sonido estéreo en el que se escucharán las diferentes superposiciones activadas (de izquierda a derecha).

PFM	Pan		[A]	WN	Flut1
	+3♪	-22♪		+25♪	0♪

Panorámico (superposición A)

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

PAN (PANORAMICO)

Opciones: -31 ... +31

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar la posición de panorámico de la voz asignada a esa superposición. Valores negativos representan panoramización a la izquierda, mientras que valores positivos representan panoramización a la derecha. "0" posiciona el sonido de la superposición seleccionada en el centro del campo sonoro estéreo.

El nombre de la voz seleccionada en ese momento aparece en la esquina superior derecha de la pantalla ("-----" aparece si la voz está desactivada). Una nota musical realzada aparece a la derecha de las voces que están activadas (es decir, no silenciadas).

3-1-04: CAMBIO DE NOTAS

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] → 3-1-04:Note Shift
→ [ENTER]

Los parámetros de cambio de notas cambian individualmente el tono de cada superposición arriba o abajo en pasos de semitono, haciendo posible crear efectos de "armonía" entre las superposiciones.

PFM	NtShft	[A]	WN	Flut1
0♯	0♯	0♯	0♯	

Cambio de Notas (superposición A)

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

NtShft (CAMBIO DE NOTAS)

Opciones: -63 ... +63

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar el tono de la voz asignada a esa superposición. Un ajuste de "-12", por ejemplo, baja el tono de la superposición seleccionada una octava, un ajuste de "+4" sube el tono una tercera mayor.

El nombre de la voz seleccionada en ese momento aparece en la esquina superior derecha de la pantalla ("-----" aparece si la voz está desactivada). Una nota musical realzada aparece a la derecha de las voces que están activadas (es decir, no silenciadas).

3-1-05: AFINACION

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
 [ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] → 3-1-05:Tune →
 [ENTER]

Los parámetros de afinación exacta permiten subir o bajar el ajuste del tono de cada superposición, haciendo posible crear efectos de desafinación entre superposiciones para "agrandar" el sonido de una voz.

PFM	Tune		[A]	WN	Flut1
	0J	0J		0J	0J

Afinación (superposición A)

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

Fine (AFINACION)

Opciones: -7 ... +7

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar el tono de la voz asignada a esa superposición. El valor negativo máximo de "-7" produce un cambio de tono hacia abajo de aproximadamente 2 centésimas (1 "centésima" es 1/100 de 1 semitono), el valor positivo máximo de "+7" produce un cambio de tono hacia arriba de aproximadamente 2 centésimas. Un ajuste de "0" no produce ningún cambio de tono.

El parámetro de Afinación permite desafinar ligeramente las diferentes superposiciones de una agrupación entre ellas, lo cual conducirá a una sensación de "mayor grosor" en el sonido global.

El nombre de la voz seleccionada en ese momento aparece en la esquina superior derecha de la pantalla ("-----" aparece si la voz está desactivada). Una nota musical realzada aparece a la derecha de las voces que están activadas (es decir, no silenciadas).

3-1-06: LIMITE DE NOTA INFERIOR

3-1-07: LIMITE DE NOTA SUPERIOR

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] →
→ 3-1-06:Note Limit-L → [ENTER]
→ 3-1-07:Note Limit-H → [ENTER]

Los parámetros de límite de nota inferior de límite de nota superior hacen que sea posible crear una serie de efectos de teclado dividido utilizando las superposiciones de la agrupación. Vd. puede tener dos superposiciones a cada lado de un determinado punto de división, un teclado dividido en cuatro zonas o cualquier otra combinación posible.

PFM	NtLmt-L	[A]	WN	Flut1
B	2♭	C-2♭	C-2♭	C-2♭

Límite de Nota Inferior
(superposición A)

PFM	NtLmt-H	[A]	WN	Flut1
G	8♭	A#2♭	G 8♭	A#2♭

Límite de Nota Superior
(superposición A)

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

NtLmt-L (LIMITE DE NOTA INFERIOR)

Opciones: C-2 ... G8 (DO-2 ... SOL8)

Ajusta individualmente el límite de nota inferior para cada superposición activada (la nota más baja que cada superposición producirá).

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar el límite de nota inferior para la voz asignada a esa superposición.

La extensión C-2 (DO-2) a G8 (SOL8) de este parámetro cubre una totalidad de 10 octavas y media. "C3" (DO3) corresponde al "DO central" de un teclado.

Este parámetro, junto con el parámetro de Límite de Nota Superior que se describe a continuación, permite limitar el sonido de una superposición a una zona específica del teclado. Si el Límite de Nota Inferior se pone en C3 (DO3) y el Límite de Nota Superior para la misma superposición se pone en C4 (DO4), por ejemplo, el sonido de esa superposición solamente se producirá entre DO3 y DO4 (la octava inmediatamente superior a DO central). Esto simplifica la producción de voces divididas.

Si el Límite de Nota Superior se fija en una nota que sea más baja que el Límite de Nota Inferior para la misma superposición, habrá un grupo de notas, las que quedan en el medio, que no sonarán.

El nombre de la voz seleccionada en ese momento aparece en la esquina superior derecha de la pantalla ("-----" aparece si la voz está desactivada). Una nota musical realzada aparece a la derecha de las voces que están activadas (es decir, no silenciadas).

NtLmt-H (LÍMITE DE NOTA SUPERIOR)

Opciones: C-2...G8 (DO-2...SOL8)

Establece individualmente el límite de nota superior para cada superposición activa (la nota más aguda que producirá cada superposición).

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar el límite de nota superior para la voz asignada a esa superposición.

Vea el parámetro anterior "NtLmt-L" para más detalles.

3-1-08: LIMITE DE VELOCIDAD DE PULSACION INFERIOR

3-1-09: LIMITE DE VELOCIDAD DE PULSACION SUPERIOR

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
 [ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] →
 → 3-1-08:Vel Limit-L → [ENTER]
 → 3-1-09:Vel Limit-H → [ENTER]

Los parámetros de límite superior e inferior de la velocidad de pulsación hacen posible el producir una serie de efectos de "aparición y desaparición" de la velocidad de pulsación en los cuales están configuradas diferentes superposiciones de una agrupación para producir sonido solamente cuando el teclado sea tocado con una determinada velocidad de pulsación. Por ejemplo, Vd. podría producir un sonido de flauta si toca con suavidad y un sonido de trompa si toca más fuerte.

PFM	VelLmt-L	[A]	WN	Flut1
	<u>1</u> ♪	1♪	1♪	1♪

**Límite de Velocidad de Pulsación Inferior
 (superposición A)**

PFM	VelLmt-H	[A]	WN	Flut1
	127♪	127♪	127♪	127♪

**Límite de Velocidad de Pulsación Superior
 (superposición A)**

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

VelLmt-L (LIMITE DE VELOCIDAD DE PULSACION INFERIOR)

Opciones: 1 ... 127

Ajusta el valor de velocidad de pulsación más bajo para una extensión de valores de pulsación sobre los que producirá sonido cada una de las superposiciones activadas.

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar el límite de velocidad de pulsación inferior para la voz asignada a esa superposición.

Todas las notas tocadas en un teclado o en otro controlador MIDI externo producen un valor de "velocidad de pulsación" que le dice al generador de tonos con cuánta fuerza ha sido tocada la nota. La escala de valores de velocidad de pulsación MIDI va de 1 a 127, y de ahí las opciones 1...127 de este parámetro.

El parámetro Límite Inferior de la Velocidad de Pulsación, junto con el parámetro Límite Superior de la Velocidad de Pulsación descrito a continuación, posibilita especificar una extensión de valores de velocidad de pulsación sobre los cuales producirá sonido la superposición seleccionada. Por ejemplo, Vd. podría poner el Límite Inferior de la Velocidad de Pulsación en "60" y el Límite Superior de la Velocidad de Pulsación en "127". Esto haría que la superposición solamente produjera sonido cuando recibiera un valor de velocidad de pulsación entre 60 y 127, es decir, cuando Vd. toque una nota con bastante fuerza. Una segunda superposición podría entonces fijarse para producir sonido solamente cuando se reciban valores de velocidad de pulsación por debajo de 60, de manera que se produzcan sonidos completamente diferentes según se toquen las notas fuertes o suaves.

El nombre de la voz seleccionada en ese momento aparece en la esquina superior derecha de la pantalla ("-----" aparece si la voz está desactivada). Una nota musical realzada aparece a la derecha de las voces que están activadas (es decir, no silenciadas).

VelLmt-H (LÍMITE DE LA VELOCIDAD DE PULSACION SUPERIOR)

Opciones: 1...127

Fija el valor de velocidad de pulsación más alto para una extensión de valores de velocidad de pulsación sobre los cuales producirá sonido cada una de las superposiciones activadas.

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para ajustar el límite de velocidad de pulsación superior para la voz asignada a esa superposición.

Vea el parámetro anterior "VelLmt-L" para más detalles.

3-1-10: ACTIVACION DE MC3 / 3-1-11: ACTIVACION DE MC4

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] →
→ 3-1-10:MC3 Enable → [ENTER]
→ 3-1-11:MC4 Enable → [ENTER]

Los datos de cambio de control MIDI recibidos por el TG500 pueden ser utilizados para controlar el nivel de superposiciones individuales o de grupos específicos de superposiciones en la modalidad de reproducción de agrupaciones (Performance Play). Esta pantalla especifica qué dispositivo de control MIDI (asignado mediante la pantalla "2:Controller" de la modalidad de Utilidades) controla a cada una de las superposiciones.

PFM	MC3		[A]	WN	Flut1
on	on		on	on	on

MC3 (superposición A)

PFM	MC4		[A]	WN	Flut1
on	off		off	on	on

MC4 (superposición A)

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

MC3 (ACTIVACION DEL CONTROLADOR MIDI 3)

Opciones: on (activado), off (desactivado)

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para activar o desactivar el control MIDI de esa superposición.

El nombre de la voz seleccionada en ese momento aparece en la esquina superior derecha de la pantalla ("-----" aparece si la voz está desactivada). Una nota musical realzada aparece a la derecha de las voces que están activadas (es decir, no silenciadas).

MC4 (ACTIVACION DEL CONTROLADOR MIDI 4)

Opciones: on (activado), off (desactivado)

Utilice las teclas [◀] y [▶] (o el procedimiento de selección de superposición estándar) para seleccionar la superposición que se va a editar y después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para activar o desactivar el control MIDI de esa superposición.

El nombre de la voz seleccionada en ese momento aparece en la esquina superior derecha de la pantalla ("-----" aparece si la voz está desactivada). Una nota musical realzada aparece a la derecha de las voces que están activadas (es decir, no silenciadas).

3-1-12: INICIALIZAR SUPERPOSICION

```
[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →  
[ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] → 3-1-12:Initialize  
→ [ENTER]
```

Cuando desee programar una agrupación totalmente nueva, partiendo de cero, en lugar de editar una agrupación ya existente, utilice esta función para inicializar los datos de la agrupación.

```
PFM Layer Init  
Layer= all
```

Utilice las tecla [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar "all" (todas) si quiere inicializar los datos de las superposiciones que están en el buffer de edición en ese momento, o seleccione "A", "B", "C" o "D" si solamente quiere inicializar una superposición específica.

Pulse [ENTER] para comenzar el procedimiento de inicialización. Aparecerá la siguiente pantalla de confirmación:

```
PFM Layer Init  
Layer= all  
Sure?
```

Pulse [+1/YES] para confirmar que quiere seguir adelante con la operación de inicialización (lo cual borrará todos los datos editados hasta ese momento), o pulse [-1/NO] para cancelar.

"Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente en la pantalla cuando los datos de la superposición hayan sido inicializados.

Para los datos de superposiciones inciales, ver página 283.

3-1-13: INTERCAMBIAR SUPERPOSICION

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [PAGE] → 3-1-13:Exchange
→ [ENTER]

Esta función se puede utilizar para eliminar los efectos audibles de ligeros retardos de notas que pueden suceder en el modo de reproducción de agrupaciones. Las notas reproducidas por las superposiciones A, B, C y D suenan en secuencia en el modo de reproducción de agrupaciones. Normalmente el retardo es tan pequeño que no es audible. No obstante, si una voz con un ataque agresivo está asignada a una de las últimas superposiciones (C o D), el retardo puede "ablandar" el ataque de la voz. El problema puede solucionarse utilizando esta función para intercambiar las superposiciones A y D entre sí, por ejemplo, de manera que la voz con el ataque fuerte esté asignada a la superposición A en lugar de a la superposición D. Puesto que la superposición A suena primero, se conservará toda la agresividad del ataque.

PFM Exchange

Layer A ↔ A

Utilice las teclas [◀] y [▶] para posicionar el cursor, y las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar las superposiciones que se van a intercambiar (A a D), y después pulse [ENTER] para comenzar el procedimiento de intercambio. Aparecerá la siguiente pantalla de confirmación:

PFM Exchange

Sure?

Layer A ↔ B

Pulse [+1/YES] otra vez para confirmar que quiere seguir adelante con la operación de intercambio, o pulse [-1/NO] para cancelar.

"Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente en la pantalla cuando los datos de la superposición hayan sido intercambiados.

COPIAR DATOS DE SUPERPOSICION

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-1:Layer → [ENTER] → [STORE/COPY]

Esta función facilita la edición de agrupaciones permitiendo que se copien los parámetros de cualquier otra superposición de cualquier otra agrupación (la agrupación "fuente") en la superposición seleccionada en ese momento. Vd. puede copiar una configuración de superposición que se aproxime al tipo que Vd. quiere, y después editarla para obtener el sonido requerido.

Pulse la tecla [STORE/COPY] mientras se encuentre dentro de la modalidad de edición de superposiciones.

PFM LAYER Copy	from?
I00:Co Aster	Layer=A

Posicione el cursor en el parámetro izquierdo (pulse la tecla [◀]) y después utilice la tecla [MEMORY] para seleccionar la memoria interna, prefijada o de tarjeta; después utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la agrupación de la que se van a copiar los datos. Mueva el cursor al parámetro derecho (pulse la tecla [▶]) y utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la superposición en la que se van a copiar los datos (A, B, C o D).

Una vez que se hayan seleccionado la agrupación fuente y la superposición, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) aparecerá en la pantalla.

PFM LAYER Copy	Sure?
I00:CO Aster	Layer=A

Pulse la tecla [+1/YES] para copiar los datos de superposición, o pulse [-1/NO] para cancelar la operación de copia. Una vez que la operación de copia haya finalizado, "Completd!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente en la pantalla, y después la pantalla regresará a la modalidad de edición de superposición.

3-2-01: MODALIDAD

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit → [ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] → 3-2-01:Mode → [ENTER]

El TG500 tiene un sistema de efectos de doble procesador que incluye 90 efectos digitales de la máxima calidad. Se pueden conectar dos efectos diferentes en serie o en paralelo, lo cual supone un amplísimo abanico de configuraciones posibles.

PFM EF Mode	2:parallel
-------------	------------

Mode (MODALIDAD)

Opciones: 0:off (desactivado), 1:serial (serie), 2:parallel (paralelo)

Determina si se van a conectar los dos procesadores de efectos del TG500 en serie ("1:serial") o en paralelo ("2:parallel"), o si todo el sistema de efectos va a permanecer desactivado ("0:off").

Ver página 251 para los diagramas de las modalidades de efectos.

3-2-02: TIPO

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] → 3-2-02:Type →
[ENTER]

Estos parámetros asignan independientemente cualquiera de los 90 efectos del TG500 a los procesadores de señal EFFECT 1 y EFFECT 2.

PFM EF Type	<Pit & Rev >
Ef1:67	Ef2:57
Tipo Efecto 1	Tipo Efecto 2

EF1 Type (TIPO EF1)

Opciones: 0...90

Selecciona cualquiera de los 90 tipos de efectos del TG500 para el procesador EFFECT 1. El nombre del efecto seleccionado se muestra entre paréntesis en la esquina superior de la pantalla cuando se selecciona este parámetro. Ver página 251 para más detalles sobre el sistema de efectos del TG500, y la página 271 si desea una lista completa de los efectos disponibles.

EF2 Type (TIPO EF2)

Opciones: 0...90

Selecciona cualquiera de los 90 tipos de efectos del TG500 para el procesador EFFECT 2. El nombre del efecto seleccionado se muestra entre paréntesis en la esquina superior de la pantalla cuando se selecciona este parámetro. Ver página 251 para más detalles sobre el sistema de efectos del TG500, y la página 271 si desea una lista completa de los efectos disponibles.

3-2-03: ENVIO

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit → [ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] → 3-2-03:Send → [ENTER]

Los parámetros que aquí le proporcionamos determinan a cuál de las fases de efectos del TG500 es enviada la salida de la voz asignada a cada superposición, y también determinan a qué nivel.

PFM	EF	Send		[A]	< Lvl >
127	on	on	on	on	
Lvl	1a	1b	2a	2b	

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

Lvl (NIVEL DE ENVIO)

Opciones: 0...127

Este parámetro ajusta la cantidad de señal de voz directa (sin efecto) que es enviada a los procesadores de efectos, determinando la fuerza del sonido final del efecto. Un valor de "0" da como resultado la no aparición del efecto, dejando sólo el sonido "directo" de la voz. El valor máximo de "127" produce la máxima cantidad de efecto.

1a, 1b, 2a, y 2b (INTERRUPTORES DE ENVIO)

Opciones: Ver texto a continuación

Determina a cuál de las fases de efectos de EFFECT 1 y EFFECT 2 es enviada la salida de la superposición seleccionada en ese momento. Las teclas [-1] y [+1] pueden ser entonces utilizadas para activar o desactivar la fase.

Si se selecciona un efecto de tipo "único" entonces solamente se puede seleccionar la fase "a". Si se selecciona un efecto de tipo "dual", entonces se pueden seleccionar ambas fases "a" y "b". Una fase de efecto que no se pueda seleccionar aparecerá en la pantalla como "-".

Ver la sección "EFECTOS" que comienza en la página 251 para más detalles.

3-2-04: SENSIBILIDAD DE ENVIO

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] → 3-2-04:Send Sens.
→ [ENTER]

Estos parámetros determinan cómo se puede ver afectado el nivel de envío del efecto por la dinámica del teclado y por la escala de teclas.

PFM EF Send Sens	[A]
Vel= 0	Scl= 0

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

Vel (ENVIO SEGUN LA SENSIBILIDAD DE LA VELOCIDAD DE PULSACION)

Opciones: -7...+7,

Determina cómo se ve afectado el nivel de envío de la superposición seleccionada por los cambios de la velocidad de pulsación (es decir, por la dinámica del teclado).

Los valores positivos (+) producen mayores niveles de envío en respuesta a valores de velocidad de pulsación más altos, es decir, cuanto con más fuerza se toque una tecla, mayor será el nivel de envío y por lo tanto más intenso el efecto. El valor máximo de "+7" produce la máxima variación de nivel en respuesta a los cambios de la velocidad de pulsación. Los valores negativos (-) producen el efecto opuesto: un menor nivel de envío en respuesta a una velocidad de pulsación más alta. Un valor de "+0" no da como resultado ninguna variación en el nivel de envío.

Scl (ENVIO SEGUN LA ESCALA DE TECLAS)

Opciones: -7...+7

Permite variar el nivel de envío para la superposición seleccionada en toda la extensión de notas posibles (es decir, a lo largo del teclado).

Los valores positivos (+) producen un mayor nivel de envío para las notas agudas y un menor nivel de envío para las notas graves. El valor máximo de "+7" produce la máxima variación del nivel de envío a lo largo de todo el teclado. Los valores negativos (-) producen el efecto opuesto: un nivel de envío inferior para las notas agudas y un nivel de envío mayor para las notas graves. Un valor de "+0" da como resultado ninguna variación en el nivel de envío.

3-2-05: SALIDA

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] → 3-2-05:Output
→ [ENTER]

Estos parámetros determinan si las "líneas sin procesar" (es decir, los recorridos de la señal que ignoran a ambos procesadores de efectos) van a estar activadas o desactivadas, determinando si puede haber cualquier señal sin efecto en la salida OUTPUT.

PFM Output	[A]
Dry1: <u>on</u>	Dry2: on

La superposición que se va a editar se selecciona como se describió en la página 50. La superposición seleccionada en este momento se muestra entre corchetes en la línea superior de la pantalla.

Dry1 (SIN EFECTO 1)

Opciones: off (desactivado), on (activado)

Activa (on) o desactiva (off) la "línea sin efecto" que ignora al procesador de señal EFFECT 1. Cuando este parámetro está desactivado, los parámetros "WET:DRY BALANCE" (BALANCE CON/SIN EFECTO) (página 154) no tienen ningún efecto.

Dry2 (SIN EFECTO 2)

Opciones: off (desactivado), on (activado)

Activa (on) o desactiva (off) la "línea sin efecto" que ignora al procesador de señal EFFECT 2. Cuando este parámetro está desactivado, los parámetros "WET:DRY BALANCE" (BALANCE CON/SIN EFECTO) (página 154) no tienen ningún efecto.

3-2-06: NIVEL DE SALIDA

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] →
→ 3-2-06:Output Level → [ENTER]

Dependiendo de los efectos seleccionados, el sistema de efectos del TG500 puede tener hasta cuatro niveles de salida separados que se ajustan mediante los parámetros que le presentamos en esta pantalla.

PFM	EF	Output	Level	< 1a >
100%	45%	---%	100%	
1a	1b	2a	2b	

1a, 1b, 2a, y 2b (NIVELES DE SALIDA DE LOS EFECTOS)

Opciones: 0...100

Un ajuste de "0" desactiva la salida de la correspondiente fase de efecto, mientras que un ajuste de "100" produce el máximo nivel de salida.

Si el efecto seleccionado es de tipo "único", entonces sólo están disponibles los niveles de salida de "1a" o "2a". Si el efecto es uno de tipo "cascada", entonces solamente están disponibles los niveles de salida de "1b" o "2b". Solamente si el efecto seleccionado es de tipo "dual" estarán disponibles los niveles tanto de "1a" y "1b" como los de "2a" y "2b". Ver página 251 para más detalles sobre las fases de los efectos y sobre el sistema de efectos del TG500 en general.

3-2-07: CON EFECTO/SIN EFECTO

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] → 3-2-07:Wet:Dry
→ [ENTER]

El balance entre el sonido directo de la voz y el sonido del efecto es una cuestión delicada. Incluso el más pequeño de los cambios puede producir una gran diferencia en el sonido final. Los parámetros que le presentamos en esta pantalla le proporcionan un control preciso de dicho balance.

PFM EF Wet:Dry	<Out1>
100: 0	100: 0
Salida 1	Salida 2

Out1, Out2 (BALANCE CON EFECTO/SIN EFECTO DE LA SALIDA 1 Y DE LA SALIDA 2)

Opciones: 0...100

Equilibra las señales con efecto (wet) y sin efecto o directa (dry) que salen de los correspondientes procesadores de efectos. Los valores altos en "Wet" producen más sonido con efecto en relación con el sonido directo (sin efecto) de la voz.

Los parámetros "Wet" y "Dry" se gradúan simultáneamente (su total siempre es 100%).

3-2-08: NIVEL DE MEZCLA

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] →
→ 3-2-08:Mix Level → [ENTER]

Estos parámetros determinan el nivel de mezcla entre cada envío a efecto y la salida de la fase de efecto precedente. Remítase a la sección que comienza en la página 251 para más detalles sobre el sistema global de efectos del TG500.

PFM	EF Mix Level			< Ef2Mix >
---	---	---	---	100%
	%	%	%	
Ef2Mix	1b Ins	2a Ins	2b Ins	

EF2Mix (NIVEL DE MEZCLA DEL EFECTO 2)

Opciones: 0...100

Mezcla la salida del procesador EFFECT 2 con la del procesador EFFECT 1. Este parámetro solamente se puede utilizar cuando está seleccionada la modalidad de efectos en serie (serial). Si está seleccionada cualquier otra modalidad ("off" o "parallel"), "---" aparece en la pantalla en vez del valor.

1b Ins, 2a Ins, 2b Ins (NIVELES DE INSERCIÓN)

Opciones: 0...100

Estos parámetros mezclan la señal sin efecto enviada a la correspondiente fase de efecto con la salida de la fase de efecto precedente. Cuanto más alto sea el valor, mayor será el nivel de mezcla. Si la configuración de efectos vigente no permite uno de estos parámetros de mezcla, "---" aparecerá en lugar del parámetro de nivel de mezcla.

3-2-09: PARAMETRO 1 / 3-2-10: PARAMETRO 2

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
 [ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] →
 → 3-2-09:Parameter 1 → [ENTER]
 → 3-2-10:Parameter 2 → [ENTER]

Cada uno de los 90 efectos del TG500 tiene ocho parámetros que pueden ser editados mediante los parámetros de esta pantalla para así "redondear" el efecto.

PFM EF1 Param	<L Pitch>
0 -10	0 (---) A ▶

Parámetros

PFM EF1 Param	<R Fine >
◀ +10 2.7	0.9 (---) A ▶

PFM EF1 Param	<Init Dly>
◀ 50 9.0	(ms) B

Utilice las teclas [◀] y [▶] para seleccionar los parámetros y alternar entre las tres pantallas de parámetros. El nombre del parámetro seleccionado aparece en la esquina superior derecha de la pantalla, mientras que la unidad del parámetro ("s" para segundos, "%" para porcentaje, "dB" para decibelios, etc.) se muestra entre paréntesis en la esquina inferior derecha.

Los parámetros son diferentes para cada efecto (remítase a la página 271 para más detalles).

3-2-11: CONTROL 1 / 3-2-12: CONTROL 2

```
[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] →
→ 3-2-11:Control 1 → [ENTER]
→ 3-2-12:Control 2 → [ENTER]
```

Los datos de cambio de control MIDI recibidos por el TG500 se pueden asignar para controlar dos parámetros de efecto diferentes en tiempo real mientras se reproduce en las modalidades de agrupaciones o voces. Los parámetros que se muestran en estas pantallas determinan qué parámetros de efectos se van a controlar y por medio de qué dispositivos de control MDI. También es posible seleccionar los valores mínimo y máximo de los parámetros.

PFM EF1 Ctrl11	< Device >
0: off	►

Dispositivo

PFM EF1 Ctrl11	<Sym Lvl >	
◀ Ef2Prm8	0%	100%

EF Param

Min

Max

Device (DISPOSITIVO DE CONTROL MIDI)

Opciones: 000...120, AfterTch (Presión Posterior a la Pulsación), Velocity (Velocidad de Pulsación), KeyScale (Escala de Teclas), LFO (Oscilador de Bajas Frecuencias)

Este parámetro especifica qué número de cambio de control MIDI controlará al parámetro seleccionado por medio del parámetro "EF Param", a continuación. Algunos números de cambio de control están ya definidos (rueda de modulación, pedal controlador, etc.), mientras que otros no están asignados a ningún controlador específico (ver tabla de a continuación). Los ajustes adicionales incluyen "AfterTch" para el control por medio de la presión posterior a la pulsación en el teclado, "Velocity" para el control por medio de la velocidad de pulsación en el teclado, "KeyScale" para el control por medio de las escalas de teclas, y "LFO" para el control por medio del LFO (Oscilador de Bajas Frecuencias) interno.

NUMERO/DISPOSITIVO DE CAMBIO DE CONTROL MIDI

0:	"off"	(desactivado)
1:	"Mod.Whl."	(Rueda de Modulación)
2:	"Breath C"	(Control de Soplo)
4:	"Foot Cnt"	(Pedal Controlador)
5:	"Porta.Sp"	(Tiempo de Portamento)
6:	"Data Ent"	(Control de Entrada de Datos)
7:	"Foot Vol"	(Pedal de Volumen)
8:	"Balance "	(Control de Balance)
10:	"Panpot "	(Control de Panorámico)
11:	"Express."	(Pedal de Expresión)
64:	"Hold 1 "	(Interruptor de Mantenimiento 1)
65:	"Porta.Sw"	(Interruptor de Portamento)
66:	"Sostenut"	(Interruptor de Sostenido)
67:	"Soft "	(Interruptor Soft [Piano])
69:	"Hold 2 "	(Interruptor de Mantenimiento 2)
91:	"Effect D"	(Profundidad del Efecto)
92:	"TremoloD"	(Profundidad del Trémolo)
93:	"Chorus D"	(Profundidad del Chorus)
94:	"CelesteD"	(Profundidad de Celeste)
95:	"Phaser D"	(Profundidad del Phaser)
96:	"Inc. "	(Interruptor de Incremento)
97:	"Dec. "	(Interruptor de Disminución)
98:	"NRPN LSB"	(Parámetro no Registrado)
99:	"NRPN MSB"	(Número no Registrado)
100:	"RPN LSB "	(Parámetro Registrado)
101:	"RPN MSB "	(Número Registrado)
121:	"AfterTch"	(Presión Posterior a la Pulsación)
122:	"Velocity"	(Velocidad de Pulsación)
123:	"KeyScale"	(Escala de Teclas)
124:	"LFO "	(Oscilador de Bajas Frecuencias)

EF Param (PARAMETRO DE EFECTO)

Opciones: Depende de los efectos seleccionados

Selecciona el parámetro de efecto que va a ser controlado por el dispositivo MIDI especificado. "Ef1prm1" a "Ef1prm8" en la pantalla quieren decir "Efecto 1 Parámetro 1" a "Efecto 1 Parámetro 8". Igualmente, "Ef2Prm1" a "Ef2Prm8" representan "efecto 2 parámetro 1" a "efecto 2 parámetro 8". Los parámetros disponibles para cada efecto son diferentes, pero el nombre del parámetro seleccionado se mostrará entre paréntesis en la línea superior de la pantalla. Los parámetros que no se pueden asignar aparecen indicados mediante guiones ("-----") en lugar de un nombre de parámetro. Además de los parámetros de efectos individuales dispone también de una serie de parámetros de nivel de envío, balance y LFO que podrá encontrar ennumerados a continuación:

Ef1Prm1	Ef2Prm2	Out2_Wet
Ef1Prm2	Ef2Prm3	Ctrl1Min
Ef1Prm3	Ef2Prm4	Ctrl1Max
Ef1Prm4	Ef2Prm5	LFO_Wave
Ef1Prm5	Ef2Prm6	LFO_Spd
Ef1Prm6	Ef2Prm7	LFO_Dly
Ef1Prm7	Ef2Prm8	Ef_Ins1b
Ef1Prm8	Ef_Out2a	Ef_Ins2a
Ef_Out1a	Ef_Out2b	Ef_Ins2b
Ef_Out1b	Ef2_Mix	
Ef2Prm1	Out1_Wet	

Min (VALOR MINIMO DE PARAMETRO)

Opciones: 0...100

Determina el límite inferior de la extensión de control. Un ajuste de "0", por ejemplo, significa que cuando se recibe el valor de cambio de control más bajo el parámetro asignado también se fijará en su valor más bajo. Un ajuste de "50" significa que el valor de cambio de control más bajo fijará el parámetro asignado en un 50% de su extensión de alcance (por ejemplo, un parámetro con una extensión de 0 a 127 estaría aproximadamente en 63).

Max (VALOR MAXIMO DE PARAMETRO)

Opciones: 0...100

Determina el límite superior del alcance de control. Un ajuste de "100", por ejemplo, significa que cuando se recibe el valor de cambio de control más alto el parámetro asignado también se fijará en su valor más alto. Un ajuste de "80" significa que el valor de cambio de control más alto fijará el parámetro asignado en aproximadamente un 80% de su extensión de alcance (por ejemplo, un parámetro con una extensión de 0 a 127 estaría aproximadamente en 102).

3-2-13: LFO DE CONTROL

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [PAGE] →
→ 3-2-13:Control LFO → [ENTER]

Todos los efectos de tipo modulación -chorus, flanger, etc.- requieren control de LFO (Oscilador de Bajas Frecuencias). El TG500 tiene un LFO de efectos independiente, el cual se configura mediante los siguientes parámetros.

PFM	EF	Ctrl	LFO	<Wave	>
/\	tri		0	0	
Onda		Velocidad		Retardo	

Wave (FORMA DE ONDA DEL LFO)

Opciones: tri, dwn, up, squ, sin, S/H, ltm

Determina la forma de onda del LFO de efectos:

"tri" = Triangular.
"up" = Diente de Sierra hacia arriba
"sin" = Sinusoidal
"dwn" = Diente de Sierra hacia abajo
"squ" = Cuadrada.
"S/H" = Muestra y Mantenimiento
"ltm" = 1 toma hacia arriba

Speed (VELOCIDAD DEL LFO)

Opciones: 0...99

Determina la velocidad del LFO de efectos.

"0" es el ajuste de velocidad más bajo, produciendo una velocidad de LFO de aproximadamente 0 Hz. El ajuste más rápido (99) produce una velocidad de LFO de aproximadamente 25 Hz.

Delay (RETARDO)

Opciones: 0...99

Determina el tiempo de retardo entre el comienzo de una nota y el comienzo del funcionamiento del LFO de efectos para el elemento seleccionado.

El ajuste mínimo "0" no origina ningún retardo, mientras que el ajuste máximo de "99" produce un retardo de aproximadamente 2.66 segundos antes de que comience el funcionamiento del LFO (5.3 segundos antes de que alcance su máxima intensidad).

COPIAR DATOS DE EFECTOS

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [STORE/COPY]

Esta función facilita la edición de efectos de agrupaciones permitiendo que se copien los parámetros de efectos de cualquier otra agrupación, voz o configuración multi en la agrupación seleccionada en ese momento. Vd. puede copiar una configuración de efectos que se aproxime al tipo que Vd. quiere, y después editarla para obtener el sonido requerido.

PFM	EF Copy	from?
<u>PFM</u>		I00:CO Aster

Mueva el cursor al parámetro izquierdo (pulse la tecla [◀]) y utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la modalidad que contenga la voz y los datos de efectos deseados ("PFM" = AGRUPACION, "VCE" = VOZ, y "MLT" = MULTI). Mueva el cursor al parámetro derecho (pulse la tecla [▶]), y, si se selecciona una voz o una agrupación como fuente, utilice la tecla [MEMORY] para seleccionar la zona de memoria de donde la voz o agrupación fuente se va a seleccionar. Utilice las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar el número de voz o agrupación fuente. Las teclas [-1/NO] y [+1/YES] se pueden utilizar para seleccionar el número de multi fuente (0 ... 15) cuando está seleccionadao "MLT".

Una vez que se ha seleccionado la agrupación, voz o configuración multi fuente, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) aparecerá en la pantalla.

PFM	EF Copy	Sure?
<u>PFM</u>		I00:CO Aster

Pulse otra vez la tecla [+1/YES] para copiar los datos de efectos, o pulse [-1/NO] para cancelar la operación de copia. Una vez que se haya terminado la operación de copia, en la pantalla aparecerá brevemente "Completed!" (¡Terminado!), y después la pantalla retornará a la modalidad de edición de efectos.

VISUALIZACION DEL RECORRIDO DE LA SEÑAL CON EFECTO

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 3:Full Edit →
[ENTER] → 3-2:Effect → [ENTER] → [UTILITY/SELECT] →
[EDIT/COMPARE]

67:Pit & Rev
57:EQ → Sym

(Ver representación gráfica en la página 90
del Manual en inglés)

Esta función proporciona una indicación gráfica de la configuración vigente en ese momento del sistema de efectos mientras se está dentro de la modalidad de edición de efectos.

En la modalidad de edición de efectos pulse la tecla [EDIT/COMPARE] mientras mantiene pulsado [UTILITY/SELECT] para ver el recorrido global de la señal del sistema de efectos.

Remítase a la sección que comienza en la página 251 para más detalles sobre el sistema de efectos.

4-1: RECUPERAR

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 4:Recall/Init. →
[ENTER] → 4-1:Recall → [ENTER]

Si Vd. no está satisfecho con los resultados de las ediciones que ha hecho en una agrupación, o no está muy seguro de los cambios que ha hecho, utilice la función RECALL para recuperar los datos de agrupación pre-editados desde la memoria del buffer de seguridad del TG500.

PFM Recall

(CO Aster)

Pulse [ENTER] para comenzar el procedimiento de recuperación. Aparecerá la siguiente pantalla de confirmación:

PFM Recall

(CO Aster)

Pulse [+1/YES] para confirmar que quiere proseguir con la operación de recuperación (la cual borrará todos los datos editados en ese momento), o pulse [-1/NO] para cancelar.

"Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente en la pantalla cuando los datos de las voces originales hayan sido recuperados.

4-2: INICIALIZAR

[PLAY MODE] → PFM PLAY → [EDIT/COMPARE] → 4:Recall/Init. →
[ENTER] → 4-2:Initialize → [ENTER]

Cuando Vd. quiera programar una agrupación totalmente nueva partiendo de cero, en lugar de editar una agrupación existente, utilice esta función para inicializar todos los parámetros de agrupación.

PFM Initialize

Pulse [ENTER] para comenzar el procedimiento de inicialización. Aparecerá la siguiente pantalla de confirmación:

PFM Initialize

Sure?

Pulse [+1/YES] para confirmar que quiere proseguir con la operación de inicialización (la cual borrará todos los datos editados en ese momento), o pulse [-1/NO] para cancelar.

"Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente en la pantalla cuando los datos de las voces originales hayan sido inicializados.

Para ver los parámetros de agrupación iniciales, vea página 283.

COMPARAR AGRUPACIONES

[EDIT/COMPARE]

La función de comparación de agrupaciones hace posible el comparar el sonido de una agrupación que esté siendo editada con la misma agrupación en su forma anterior a la edición.

Para recuperar temporalmente los datos originales de la agrupación durante la edición, pulse la tecla [EDIT/COMPARE]. El LED indicador de [EDIT] parpadeará, indicando que se ha activado la modalidad de comparación. Pulse [EDIT/COMPARE] una segunda vez para volver a la modalidad de edición y a la agrupación que está siendo editada.

ALMACENAR AGRUPACIONES

[STORE/COPY]

Cuando esté satisfecho con una nueva agrupación que Vd. haya creado en el modo de edición de agrupaciones, utilice la función de almacenamiento descrita a continuación para almacenar la nueva agrupación en una posición de memoria interna o de tarjeta.

PFM STORE	I00 E :CO Aster
→	I00 : :CO Aster

Cuando haya terminado de editar, regrese al modo normal de reproducción de agrupaciones (pulse la tecla [PLAY MODE]), y antes de seleccionar una agrupación distinta pulse la tecla [STORE/COPY]. Ahora puede utilizar las teclas MEMORY, [-1/NO] y [+1/YES] para seleccionar la posición de memoria en la que se vaya a almacenar su nueva agrupación.

Una vez que se ha especificado la posición de almacenamiento, pulse [ENTER/YES] para comenzar el procedimiento de almacenamiento. Aparecerá la siguiente pantalla de confirmación:

PFM STORE	I00 E :CO Aster
Sure? →	I00 : :CO Aster

Pulse [+1/YES] para confirmar que quiere proseguir con la operación de almacenamiento (la cual borrará todos los datos previos en la posición de memoria especificada), o pulse [-1/NO] para cancelar.

Cuando los datos de la agrupación se hayan almacenado, "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente en la pantalla, y entonces la pantalla volverá a la modalidad de reproducción de agrupaciones.